

C.3

Catalogue 65-001P Mensuel



# Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada



75  
Ann Years of  
d'excellence Excellence

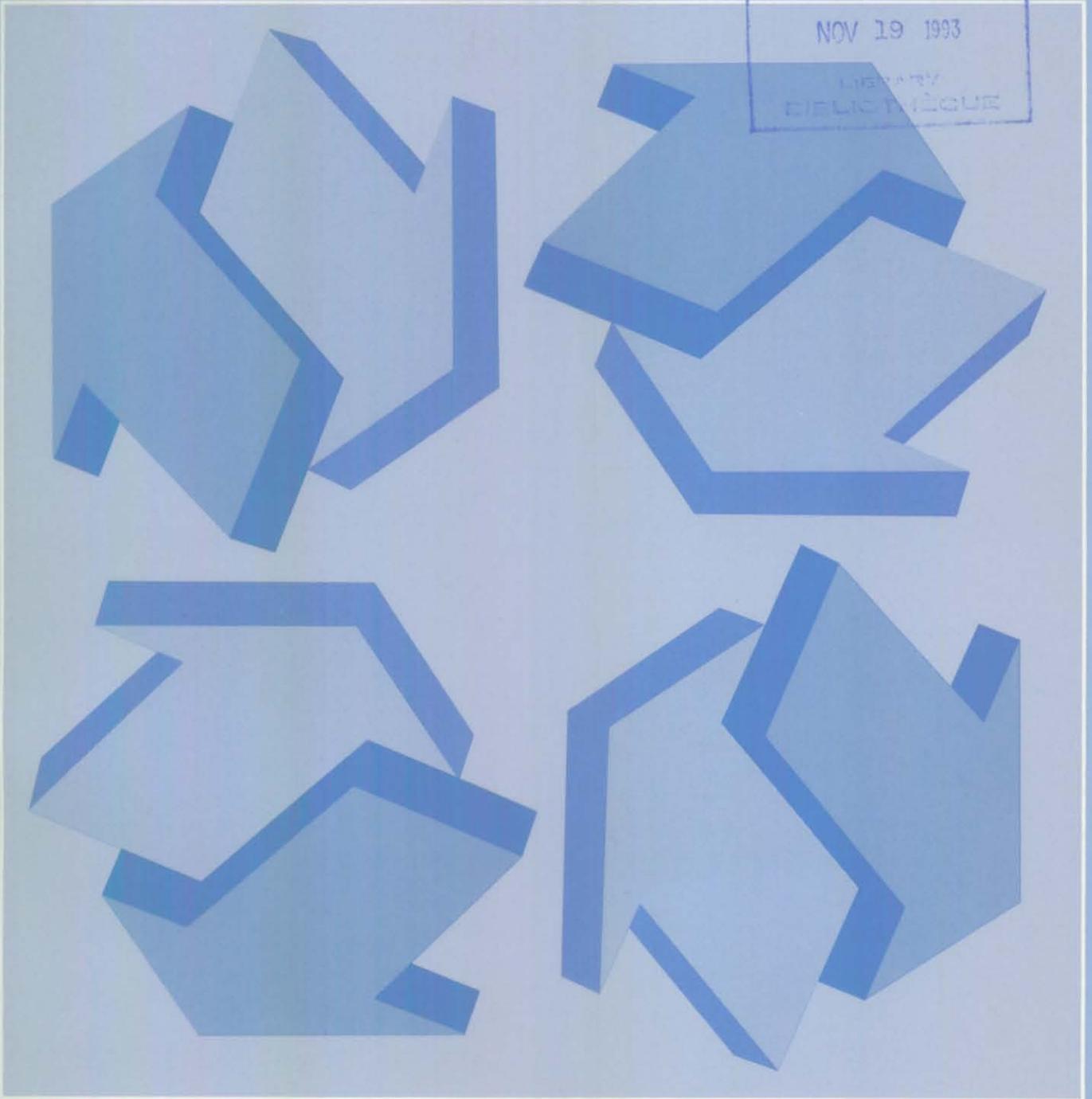
Septembre 1993

Ne pas publier avant 8 h 30 (h.a.e)  
Le vendredi, 19 novembre 1993

STATISTICS CANADA / STATISTIQUE CANADA

NOV 19 1993

LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimés d'ordinateur, microfiches et microfilms et bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiologique et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doit être adressée à la:

Services à la clientèle,  
Division du commerce international,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-9647) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St John's (1-800-565-7192)	Winnipeg (983-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (780-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (495-3027)
Ottawa (951-8116)	Calgary (292-6717)
Toronto (973-6586)	Vancouver (666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Territoires du Nord-Ouest	1-800-563-7828
Colombie-Britannique et Yukon	1-800-663-1551

Appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

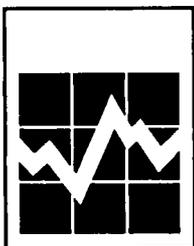
## Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Division du marketing, Ventes et Service, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du télécopieur 1(613)951-1584

Toronto  
Carte de crédit seulement (973-8018)



Statistique Canada  
Division du commerce international

# Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada

Septembre 1993



Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, des Sciences  
et de la Technologie, 1993

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de  
transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque  
forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur  
support magnétique, reproduction électronique, mécanique,  
photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système  
de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des  
Services de concession des droits de licence, Division du  
marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada  
K1A 0T6.

Novembre 1993

Prix : Canada : 10,00 \$ l'exemplaire, 100 \$ par année  
États-Unis : 12 \$ US l'exemplaire, 120 \$ US par année  
Autres pays : 14,00 \$ US l'exemplaire, 140 \$ US par année

N° 65-001P au catalogue, vol. 9, n° 9

ISSN 0828-1998

Ottawa

---

#### Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un  
partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population,  
les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette  
collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de  
produire des statistiques précises et actuelles.*

1010153153



**Dates de publication du**  
***Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada***

<b>Mois</b>	<b>Date de publication (8 h 30)</b>
Octobre - 1993	le jeudi 16 décembre 1993
Novembre - 1993	le mercredi 19 janvier 1994
Décembre - 1993	le jeudi 17 février 1994

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

**Ellis Drover**, Directeur, Division du commerce international (613) 951-9733

**Jerry Fiori**, Chef, Section de l'analyse macroéconomique (613) 951-4809

**Denis Pilon**, Chef, Sous-section des indices de prix (613) 951-4808

**Marlene Sterparn**, Chef, Sous-section de l'analyse et du rapprochement (613) 951-1711

A également contribué à la rédaction de ce numéro  
et à la mise en page: **Vie Weatherby** (613) 951-9647

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

# TABLE DES MATIÈRES

	Page
<b>Faits saillants</b> .....	5
<b>Sommaire mensuel</b> .....	6
<b>Tendances sous-jacentes</b> .....	7
<b>Données cumulées</b> .....	11
<b>Mouvements des prix</b> .....	11
<b>Révisions</b> .....	13
<b>Tableaux</b>	
1. Commerce de marchandises du Canada .....	14
2. Commerce de marchandises par marchés principaux .....	15
2A. Ajustements apportés aux exportations canadiennes vers les États-Unis avec les importations américaines en provenance du Canada .....	15
3. Exportations par groupes de marchandises .....	16
4. Importations par groupes de marchandises .....	17
5. Dollars constants, indices de prix (Laspeyres) et termes de l'échange .....	18
6. Exportations par groupes de marchandises en dollars de 1986 .....	19
7. Importations par groupes de marchandises en dollars de 1986 .....	20
8. Exportations par groupes de marchandises: Mouvements des prix .....	21
9. Importations par groupes de marchandises: Mouvements des prix .....	22
<b>Graphiques</b>	
Tendance des exportations par groupes de marchandises .....	24
Tendance des importations par groupes de marchandises .....	25
Tendance des exportations par marchés principaux .....	26
Tendance des importations par marchés principaux .....	27

## LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications de Statistique Canada

Titre	Catalogue
Sommaire du commerce international du Canada, <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-001
Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada + Service de télécopieur, <i>Mensuel, Bilingue</i>	10-002
Exportations par pays, <i>Trimestriel, Bilingue</i>	65-003
Exportations par marchandise, <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-004
Importations par pays, <i>Trimestriel, Bilingue</i>	65-006
Importations par marchandise, <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-007
Exportations, commerce de marchandise, <i>Annuel, Bilingue</i>	65-202
Importations, commerce de marchandise, <i>Annuel, Bilingue</i>	65-203
Évolution de commerce: Canada - États-Unis Les industries manufacturières 1981 - 1991 <i>Hors série</i>	65-504E/F

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande passée par téléphone ou par télécopieur.

Pour de plus amples informations sur les statistiques, les concepts et les définitions, veuillez commander le numéro de septembre 1993 de *Sommaire du commerce international du Canada* (n° 65-001, 18,20 \$/ 182 \$) qui paraîtra au cours de la première semaine de décembre 1993, ou communiquer avec Olivier Soucy (613-951-9649), Services à la clientèle, ou Marlene Sterparn (613-951-1711) concernant l'analyse, ou Denis Pilon (613-951-4808) concernant les indices de prix, Section de l'analyse macroéconomique, Division du commerce international.

Les données du compte courant, qui incluent en plus du commerce de marchandises, le commerce des services ainsi que les données du compte de capital, sont disponibles trimestriellement dans *Balance des paiements internationaux du Canada* (n° 67-001 au catalogue).

Disponible sur CANSIM dans les matrices 3620 à 3629, 3651, 3685 à 3713, 3718, 3719, 3887 à 3913.

## FAITS SAILLANTS

- L'excédent du commerce de marchandises du Canada a grimpé de \$326 millions en septembre pour totaliser plus de \$1.0 milliard. Le solde cumulatif s'est établi à \$8.8 milliards, soit près des deux tiers de plus que le solde observé à la même période de 1992.
- Les exportations vers les États-Unis ont augmenté de \$498 millions, et les importations, de \$186 millions. L'excédent du commerce avec les États-Unis a réduit de plus de moitié les pertes observées le mois dernier puisqu'il a progressé de \$312 millions pour atteindre \$1.9 milliard. La balance cumulée du commerce avec les États-Unis s'est établie à \$16.2 milliards.
- Le commerce de marchandises est une composante du compte courant de la balance des paiements du Canada. Il comprend également l'échange de services, les revenus de placement et les transferts. Au deuxième trimestre de 1993, l'excédent du commerce de marchandises était de \$2.9 milliards, et le déficit du compte courant de \$6.8 milliards (voir tableau ci-dessous). L'excédent du commerce de marchandises du Canada avec les États-Unis qui s'établissait à \$5.4 milliards au cours du deuxième trimestre, contrastait avec le déficit du compte courant, évalué à \$0.2 milliard.
- Après désaisonnalisation, les exportations ont bondi de \$667 millions pour atteindre un niveau record de \$15.6 milliards en septembre, après avoir diminué légèrement en août. La tendance des exportations s'est accrue au cours des vingt-et-un derniers mois et s'établit maintenant à 14.4% de plus que le niveau enregistré en août 1992. Les exportations cumulées ont également affiché une croissance, soit 16.0% par rapport à la même période de 1992.
- La plupart des groupes de marchandises ont affiché des gains, les plus forts ayant été observés au titre des produits de l'automobile (\$317 millions), des biens industriels (\$167 millions) et des produits forestiers (\$101 millions).
- La seule baisse à avoir été observée fut celle des exportations des produits énergétiques qui ont chuté de \$42 millions.
- Après désaisonnalisation, les importations ont continué d'afficher des niveaux records. Elles ont augmenté de \$341 millions en septembre pour atteindre \$14.5 milliards. La tendance s'est poursuivie pour un vingtième mois consécutif pour s'établir à 13.4% de plus que le niveau observé un an plus tôt. Le total cumulé des importations a progressé de 13.6%.
- Comme pour les exportations, presque tous les groupes de marchandises ont affiché des gains, plus particulièrement le secteur de l'automobile qui a le plus contribué à la hausse (\$311 millions).
- On a observé une chute importante attribuable aux importations de produits énergétiques qui ont régressé de \$171 millions en raison de la baisse des importations de pétrole brut.

### BALANCE DES PAIEMENTS DU CANADA: COMPTE COURANT

	1992					1993	
	1 <sup>er</sup> trim.	2 <sup>e</sup> trim.	3 <sup>e</sup> trim.	4 <sup>e</sup> trim.	Total	1 <sup>er</sup> trim.	2 <sup>e</sup> trim.
	(en milliards de dollars)						
Balance :							
Marchandises	1.5	1.7	2.1	3.6	9.0	3.2	2.9
Autres	-9.4	-9.0	-8.8	-9.5	-36.7	-9.5	-9.6
Total	-7.9	-7.3	-6.7	-5.9	-27.7	-6.2	-6.8

## Sommaire mensuel

(Tous les chiffres sont corrigés des variations saisonnières)

L'excédent du commerce de marchandises du Canada a progressé de \$326 millions en septembre pour totaliser plus de \$1.0 milliard. Les exportations ont augmenté de \$667 millions pour atteindre un niveau record de \$15.6 milliards, et les importations ont bondi de \$341 millions pour s'établir à \$14.5 milliards, également un niveau record. Le commerce avec les États-Unis a continué de croître, les exportations et les importations ayant atteint des niveaux jamais enregistrés; les exportations ont progressé de \$498 millions pour atteindre \$12.6 milliards, et les importations ont bondi de \$186 millions pour atteindre \$10.7 milliards. L'excédent du commerce du Canada avec les États-Unis s'est accru pour passer de \$1.6 milliard en août à \$1.9 milliard en septembre.

On a enregistré des déficits avec tous les autres principaux partenaires commerciaux, mais les exportations ont progressé plus rapidement que les importations dans le cas de la Communauté européenne et d'autres pays de l'OCDE, à l'exclusion du Japon.

Le commerce de marchandises est une composante du compte courant de la balance des paiements du Canada. Il comprend également l'échange de services, les revenus de placement et les transferts. Au deuxième trimestre de 1993, l'excédent du commerce de marchandises était de \$2.9 milliards, et le déficit du compte courant de \$6.8 milliards. L'excédent du commerce de marchandises du Canada avec les États-Unis qui s'établissait à \$5.4 milliards au cours du deuxième trimestre, contrastait avec le déficit du compte courant, évalué à \$0.2 milliard.

### Marchandises

#### Exportations

En septembre, on a enregistré une hausse des exportations pour presque toutes les marchandises. La plus forte hausse a été observée au titre des produits de l'automobile qui ont progressé de \$317 millions pour atteindre le niveau record de \$4.3 milliards. Les exportations de voitures et de camions ont augmenté con-

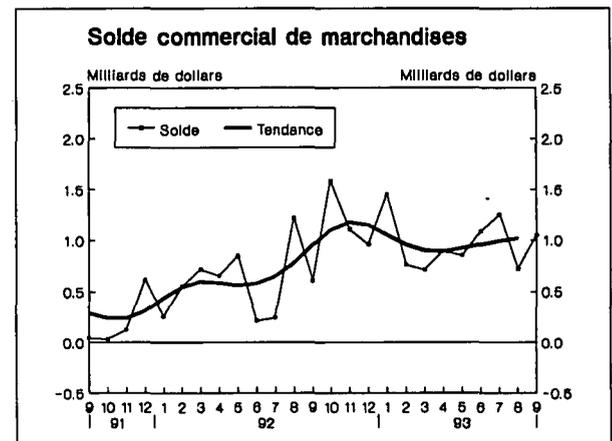
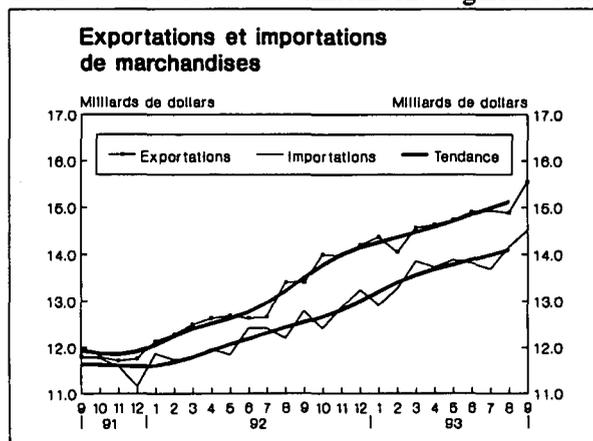
sidérablement, la plupart des usines ayant repris le cours normal des activités. Les exportations de pièces, toutefois, ont affiché une légère baisse. Les biens industriels se sont accrus de \$167 millions, mais cette croissance était surtout attribuable à une hausse des exportations de métaux précieux, un groupe qui tend à afficher de fortes variations mensuelles. Les produits forestiers ont grimpé de \$101 millions, ce gain étant entièrement attribuable au bois d'oeuvre et produits connexes qui ont augmenté de \$140 millions pour atteindre le niveau record de \$987 millions. Ce gain est surtout attribuable à la hausse des prix, les volumes n'ayant pas augmenté considérablement. La tendance à la baisse s'est poursuivie pour la pâte de bois et le papier journal. Les exportations de machines et équipement ont progressé de \$88 millions, en raison surtout de gains au titre des machines de bureau et du matériel de télécommunication.

Ces gains ont été partiellement atténués par une chute de \$42 millions des exportations de produits énergétiques; le pétrole brut a augmenté de \$5 millions, et le gaz naturel et d'autres produits énergétiques ont chuté de \$8 millions et de \$39 millions respectivement.

#### Importations

La croissance des importations est principalement attribuable au secteur de l'automobile qui a progressé de \$311 millions. Après avoir chuté pendant trois mois, les importations de voitures se sont accrues de \$143 millions; les importations de camions sont demeurées relativement stables. Les importations de pièces ont grimpé de \$163 millions. On a enregistré de plus faibles gains au titre des machines et équipement (\$39 millions), des biens industriels (\$33 millions) et des biens de consommation divers (\$47 millions).

Comme pour les exportations, la croissance des importations a été grandement atténuée par la baisse des importations des produits énergétiques. En effet, les importations de pétrole brut ont affiché une forte baisse, soit \$177 millions.



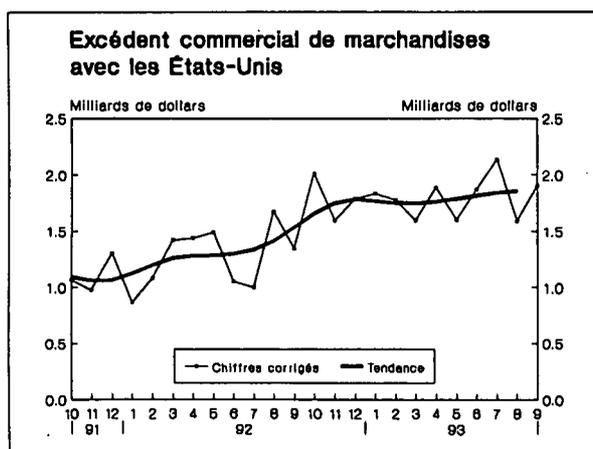
## Tendances sous-jacentes

Bien que les données désaisonnalisées servent à décrire les variations et les niveaux courants, elles sont souvent indûment touchées par des changements de nature irrégulière dans les tendances du commerce. On obtient des séries plus lisses, qui décrivent mieux les mouvements sous-jacents, en appliquant une moyenne mobile pondérée de treize mois aux données désaisonnalisées. Les tendances sont décrites ci-après et résumées dans les tableaux explicatifs 1 à 4.

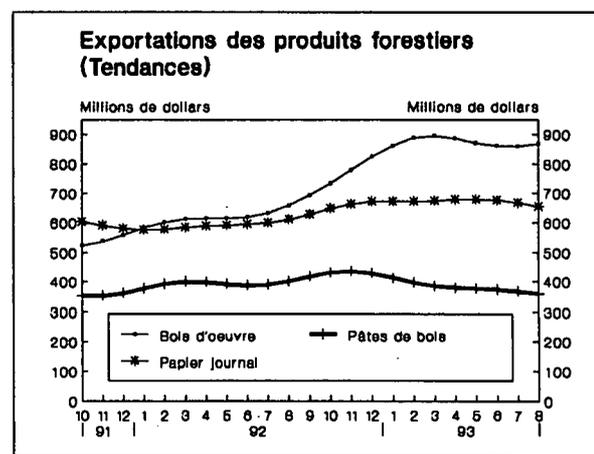
### Exportations

Les exportations ont progressé de 27.5 % au cours des vingt-et-un derniers mois et s'établissent à 14.4 % de plus que le niveau enregistré en août 1992. La croissance est surtout attribuable au commerce avec les États-Unis. Les exportations vers les États-Unis ont bondi de 19.2 % au cours de l'année écoulée. La tendance des exportations vers le Japon a chuté pour un deuxième mois consécutif, après avoir augmenté pendant onze mois. Bien que les exportations vers la CE augmentent depuis deux mois, elles se situent toujours à 10.4 % de moins que le niveau enregistré un an plus tôt.

La tendance des exportations pour la plupart des groupes de marchandises traduit le mouvement illustré



par les chiffres désaisonnalisés. La seule exception a été la tendance observée pour les produits forestiers qui ont chuté pour un sixième mois consécutif (malgré la croissance des chiffres désaisonnalisés de septembre). Les exportations de papier journal et de pâte de bois continuent de chuter, surtout en raison de la baisse de la demande en provenance des États-Unis où la consommation reste faible et les stocks demeurent élevés.

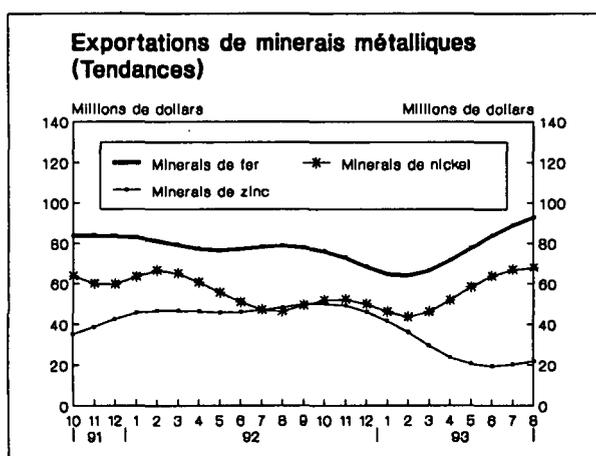
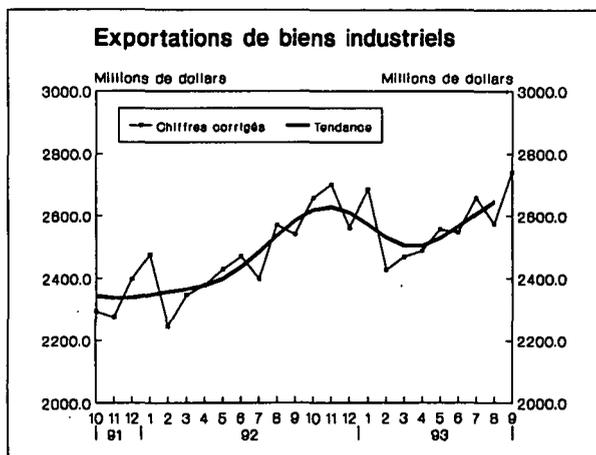


Les exportations de produits de l'agriculture et de la pêche ont progressé pour un septième mois consécutif. Les exportations de blé ont augmenté de 15.6 % au cours des six derniers mois, mais elles demeurent de plus de 30 % inférieures au niveau observé un an plus tôt.

Les biens industriels ont bondi pour un quatrième mois consécutif, toutes les marchandises ont affiché des gains. Les exportations de minerais de fer et de minerais de nickel ont affiché les plus fortes croissances avec 44.7 % et 56.1 % respectivement au cours des six derniers mois. Par contre, les exportations de minerais de zinc ont accusé une baisse, elles s'établissent à 54.2 % par rapport à un an plus tôt. Les métaux et les alliages semblent reprendre le terrain perdu et s'établissent aux niveaux

**Tableau explicatif 1: Tendances des exportations - marchés principaux**

	Variations en % sur douze mois	Nombre de mois depuis le dernier changement de direction		Var. en % depuis le dernier chang. de direction
		Hausse	Baisse	
États-Unis	19.2	21		35.2
Japon	10.8		2	-2.7
CE	-10.4	2		1.0
Autres, OCDE	-5.7		1	-0.1
Autres pays	-0.5	8		2.9
<b>Total des exportations</b>	<b>14.4</b>	<b>21</b>		<b>27.5</b>



enregistrés l'an dernier. Cela est principalement attribuable à la forte croissance au titre du fer, de l'acier et des alliages (hausse de 40.7%) et de l'aluminium y compris alliages (hausse de 16.9%). Les niveaux demeurent beaucoup plus faibles que l'an dernier pour le cuivre, le nickel, les métaux précieux et le zinc.

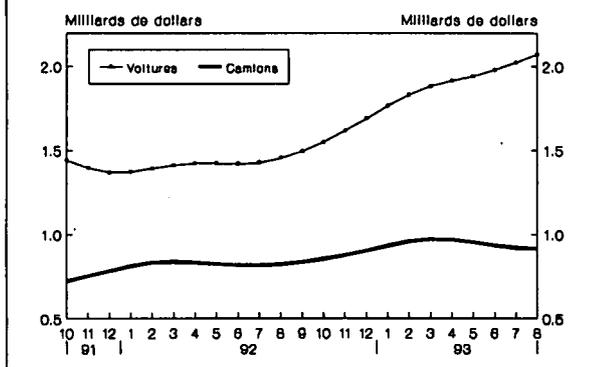
Les exportations de machines et équipement augmentent depuis vingt mois et se situent maintenant à 15.0% de plus qu'en août 1992. Plus particulièrement, les exportations de machines industrielles et agricoles ont progressé de près de 30% au cours de l'année écoulée, et de 34.7% depuis le creux observé il y a quinze mois. Les exportations d'avions et autres équipements de transport se sont accrues pour un troisième mois consécutif pour s'établir à 13.6% de plus que le niveau observé un an plus tôt. Ce gain est attribuable aux exportations d'avions qui augmentent depuis quatre mois et dépassent maintenant de plus de 16% le niveau de l'an dernier. La croissance a toutefois été atténuée par les exportations des autres équipements de transport qui ont chuté de 7.1% au cours des cinq derniers mois. On a par ailleurs observé des hausses au titre des autres machines et équipement, y compris les machines de bureau et équipement de télécommunication.

On a enregistré une tendance à la hausse pour les exportations de produits de l'automobile en août, mais les exportations de camions ont continué de régresser (pour un cinquième mois consécutif). La plus récente croissance est attribuable aux exportations de voitures

**Tableau explicatif 2: Tendances des exportations - marchandises**

	Variations en % sur douze mois	Nombre de mois depuis le dernier changement de direction		Var. en % depuis le dernier chang. de direction
		Hausse	Baisse	
<b>Produits de l'agriculture</b>	3.7	7		12.2
Blé	-31.1	6		15.6
Autres	17.4	25		37.4
<b>Produits énergétiques</b>	10.4		1	-0.6
Pétrole brut	4.7	6		15.5
Gas naturel	5.3		2	-0.5
<b>Produits forestiers</b>	12.8		6	-3.7
<b>Biens industriels</b>	4.3	4		5.6
<b>Machines et équipement</b>	15.0	20		30.8
Industrielles et agricoles	29.8	15		34.7
Avions et autres équipements de transport	13.6	3		2.9
Autres	10.6	21		32.7
<b>Produits de l'automobile</b>	28.2	14		30.7
Voitures particulières et châssis	42.5	14		45.9
Camions	10.9		5	-6.0
Pièces	20.3	2		0.5
<b>Biens de consommation</b>	23.8	31		71.6
<b>Total des exportations</b>	14.4	21		27.5

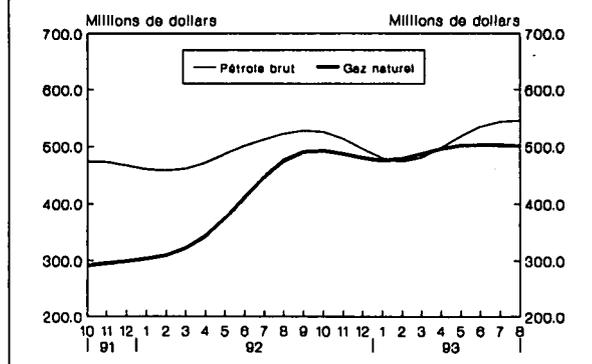
### Exportations des produits de l'automobile (tendances)



qui se sont accrues pour un quatorzième mois consécutif et s'établissent à 42.5% de plus que le niveau de l'an dernier.

Les exportations de produits énergétiques ont chuté pour la première fois en sept mois. En effet, les exportations de pétrole brut ont continué de progresser avec un gain de plus de 15% au cours des six derniers mois; par contre, le gaz naturel et les autres produits énergétiques (y compris les produits raffinés du pétrole) ont accusé une baisse. On s'attendait à une chute des exportations de produits raffinés du pétrole, vu la faible production enregistrée au cours des derniers mois.

### Exportations de produits énergétiques (Tendances)



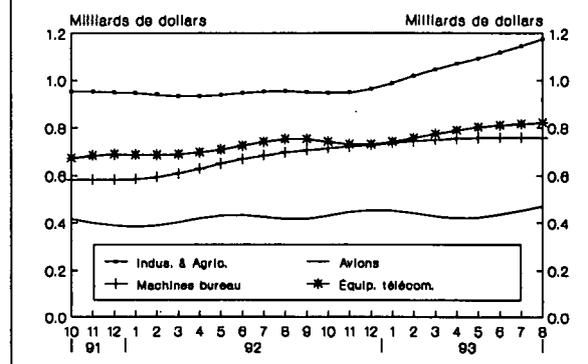
### Importations

La tendance à la hausse des importations s'est poursuivie pour un vingtième mois consécutif et s'établit maintenant à 13.4% de plus qu'au mois d'août 1992. Au cours de l'année écoulée, on a observé les plus fortes croissances au titre des importations en provenance des États-Unis (17.2%) et des pays hors OCDE (17.4%). Après avoir régressé depuis février, les importations en provenance du Japon ont augmenté au cours du dernier mois, mais demeurent de 5.8% inférieures au niveau observé un an plus tôt.

Les gains nets observés en septembre sont attribuables à plusieurs mouvements compensatoires. Les importations de biens industriels progressent depuis vingt-deux mois et s'établissent maintenant à 16% de plus que le niveau observé un an plus tôt. Les métaux et les minerais ont bondi de 15.4%, les produits chimiques et les produits en plastique, de 17.7%, et les autres biens industriels, de 15.0%.

Les importations de machines et équipement ont augmenté de près du quart depuis février 1992 et se situent à 14.9% de plus que le niveau de l'an dernier. Les machines industrielles et agricoles augmentent depuis novembre, et les importations d'avions progressent depuis quatre mois. La croissance a également touchée les importations de matériel de télécommunication et d'autre matériel spécialisé. La tendance des importations

### Importations de machines et équipement (Tendances)

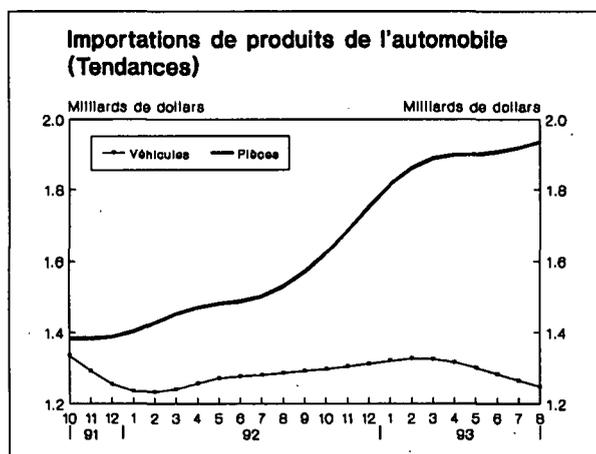


**Tableau explicatif 3: Tendances des importations - marchés principaux**

	Variations en % sur douze mois	Nombre de mois depuis le dernier changement de direction		Var. en % depuis le dernier chang. de direction
		Hausse	Baisse	
États-Unis	17.2	21		29.9
Japon	-5.8	1		0.6
CE	-0.6		2	-0.3
Autres, OCDE	-10.0		5	-14.7
Autres pays	17.4	16		22.0
<b>Total des importations</b>	<b>13.4</b>	<b>20</b>		<b>21.6</b>

de machines de bureau, qui affichait une baisse depuis quelques mois, s'est stabilisée. Par contre, les importations de matériel de transport autre que les avions ont poursuivi la chute amorcée il y a six mois et sont tombées à un niveau de 3 % supérieur à celui observé l'an dernier.

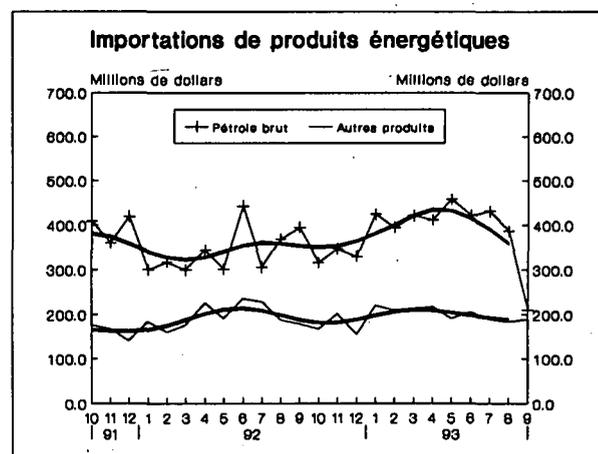
La tendance des importations de produits de l'automobile semble s'être stabilisée après avoir diminuée pendant trois mois; elle s'établit à 13.1% de plus que le niveau de l'an dernier. Les importations de voitures ont continué de chuter (pour un sixième mois consécutif), surtout en raison de la faible demande des consommateurs. Cependant, les importations de camions ont bondi pour un douzième mois consécutif pour atteindre un niveau de près de 20 % supérieur à celui observé en août dernier. Les importations de pièces se sont également accrues, les usines d'assemblage ayant repris le cours



normal des activités après le ralentissement de la production observé à l'été.

Les importations de produits de l'agriculture ont accusé une légère baisse, après avoir augmenté pendant vingt-trois mois; elles sont toutefois de plus de 12% supérieures au niveau observé l'an dernier.

La faiblesse des importations observée depuis quelques mois est en grande partie attribuable au secteur énergétique. Les importations de produits énergétiques régressent depuis quatre mois et affichent depuis une perte de près de 15%. Au cours de cette période, les importations de pétrole brut ont diminué de 17.4%, et celles des produits raffinés du pétrole, de 7.6%. Les importations de charbon ont accusé une baisse de près du quart au cours des six derniers mois.



**Tableau explicatif 4: Tendances des importations - marchandises**

	Variations en % sur douze mois	Nombre de mois depuis le dernier changement de direction		Var. en % depuis le dernier chang. de direction
		Hausse	Baisse	
Produits de l'agriculture	12.1		1	-0.0
Produits énergétiques	-1.9		4	-14.9
Pétrole brut	-0.1		4	-17.4
Autres produits énergétiques	-5.2		5	-10.2
Produits forestiers	5.0	2		0.8
Biens industriels	16.0	22		26.7
Machines et équipement	14.9	19		24.9
Industrielles & agricoles	23.1	10		24.2
Avions et autres équipements de transport	12.6	4		12.3
Machines de bureau	8.8	1		0.0
Autres machines et équipements	13.4	9		13.5
Produits de l'automobile	13.1	1		0.0
Voitures particulières et châssis	-10.2		6	-11.8
Camions	19.7	12		19.7
Pièces	26.5	21		39.9
Biens de consommation	11.1	32		36.0
<b>Total des importations</b>	<b>13.4</b>	<b>20</b>		<b>21.6</b>

## Données cumulées

L'excédent du commerce cumulé pour 1993 s'établit à \$8.8 milliards, soit quelque 65 % de plus que le niveau enregistré au cours des trois premiers trimestres de l'an dernier. L'excédent du commerce du Canada avec les États-Unis s'établit à \$16.2 milliards pour la période janvier-septembre, soit 42.3 % de plus que l'an dernier.

Les exportations cumulées ont atteint \$132.7 milliards en 1993 par rapport à \$114.4 milliards pour la même période de 1992, soit un gain de 16.0%. Les exportations vers la CE et les pays hors OCDE ont régressé en 1993, mais les exportations vers les États-Unis, le Japon et le reste des pays de l'OCDE ont augmenté de 20.9%, 9.6% et 8.1% respectivement. Les exportations de presque tous les groupes de marchandises ont affiché des hausses en 1993 par rapport à l'an dernier. Les exportations de bois d'oeuvre et produits connexes (40.2%), de voitures (36.0%), de gaz naturel (28.0), de pièces d'automobile (24.5%) et de biens de consommation (24.3%) ont affiché les gains les plus élevés. Par contre, les exportations de blé ont chuté de près du tiers, et les minerais métalliques, de 8.7%.

Les importations cumulées s'établissent à \$123.9 milliards, un gain de 13.6% par rapport à 1992 (\$109.0 milliards). Les importations en provenance des États-Unis (17.7%) et des pays hors OCDE (15.6%) ont affiché la plus forte croissance. Par contre, les importations cumulées en provenance du Japon se sont établies à 8.3% de moins que les niveaux de 1992, et les importations en provenance de la CE, à 2.1% de moins. Les importations cumulées ont toutefois progressé pour tous les grands groupes de produits. On a observé des gains de 27.3% pour les pièces d'automobile, de 19.7% pour les produits chimiques, de 17.1% pour les camions, de 15.9% pour les machines industrielles et agricoles, et les machines de bureau, et enfin, de 15.7% pour le pétrole brut.

## Mouvements des prix

### Sommaire mensuel

(voir les Tableaux 8 et 9 pour plus de renseignements)

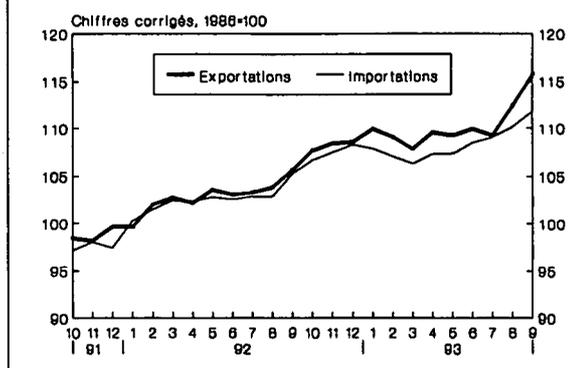
#### Exportations

Le dollar canadien poursuit sa tendance à la baisse et recule de 0.9% en septembre, passant d'une moyenne de 0.7640 en dollar US en août à une moyenne de 0.7569 en dollar US en septembre. L'indice de prix Paasche pour le total des exportations a poursuivi sa tendance à la hausse et affiche une deuxième hausse mensuelle consécutive (0.9% en septembre). Cette croissance de l'indice s'explique par des mouvements compensatoires de prix. Ainsi, des hausses de prix furent enregistrées pour les produits de l'automobile (3.0%), les produits forestiers (2.9%), les produits de l'agriculture et de la pêche (2.4%) ainsi que pour les biens de consommation divers (1.5%). Les prix ont été par ailleurs en baisse pour les produits énergétiques (-1.9%), les machines et équipement (-1.5%) ainsi que pour les biens industriels (-0.2%).

#### Importations

L'indice de prix Paasche pour le total des importations recule de 0.3% en septembre après une hausse de 2.4% le mois dernier. La croissance de l'indice est reliée à des mouvements compensatoires de prix. Les baisses de prix enregistrées pour les produits de l'agriculture et de la pêche (-2.7%), les produits énergétiques (-2.1%), les biens industriels (-1.3%) ainsi que pour les machines et équipement (-1.2%) ont été largement compensées par la hausse des prix des produits forestiers (6.1%), des produits de l'automobile (1.5%) et des biens de consommation divers (0.6%).

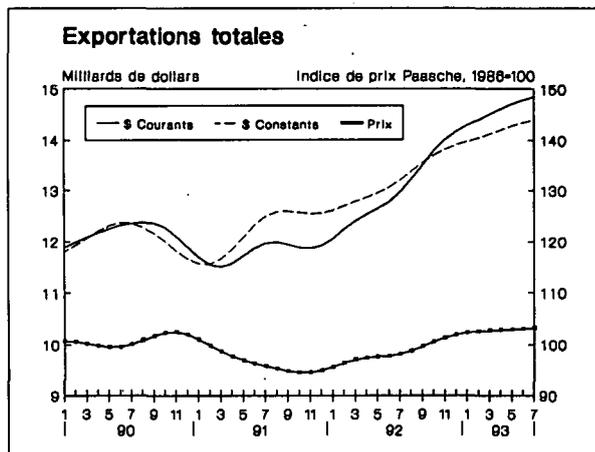
Prix à l'exportation & à l'importation des produits de l'automobile



## Tendances sous-jacentes

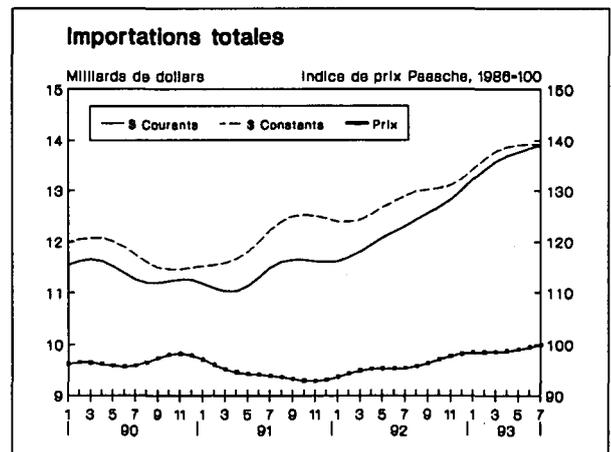
### Exportations

L'indice de prix Paasche pour le total des exportations poursuit sa tendance à la hausse et progresse de 0.4% en août. Par ailleurs, le mouvement à la hausse du total des exportations exprimé en dollars courants s'est poursuivie en août, avec une hausse de 0.9%. Quant au total des exportations exprimé en dollars constants, il a légèrement progressé de 0.5%. Malgré tout, le total des exportations exprimé en dollars courants continue toujours à excéder le total exprimé en dollars constants.



### Importations

La tendance à la hausse de l'indice de prix Paasche pour le total des importations s'est poursuivie en août, affichant une hausse de 0.6%. Le total des importations exprimé en dollars courants s'est également inscrit à la hausse en août de 0.8%. Le total des importations exprimé en dollars constants était également en hausse en août de 0.2%. Contrairement à la tendance observée au cours des derniers mois, l'écart observé en août entre le total des importations exprimé en dollars courants et celui exprimé en dollars constants tend à augmenter.



## RÉVISIONS

Conformément à la politique de la Division du commerce international, des révisions sont apportées aux données de chaque mois de l'année courante afin de corriger les anomalies de classification, d'inclure les données provenant des documents reçus tardivement et, dans le cas de l'énergie, de tenir compte de l'écart entre les estimations initiales et les données réelles. Par ailleurs, de nouveaux facteurs de désaisonnalisation sont établis à chaque trimestre pour toutes les séries. Les révisions apportées ce mois-ci résultent des modifications apportées aux données brutes et aux facteurs de désaisonnalisation.

On a révisé à la hausse les exportations du mois d'août de \$37 millions, révision attribuable à un certain nombre de modifications relativement mineures mais parfois compensatrices. Les révisions à la hausse les plus fortes ont touché les exportations de gaz natu-

rel (\$25 millions), d'aluminium y compris alliages (\$16 millions), et de pétrole brut (\$14 millions). Les révisions à la baisse les plus fortes ont touché les voitures (-\$53 millions), les produits chimiques non organiques (-\$22 millions) et les camions (-\$12 millions).

On a révisé à la baisse les importations du mois d'août de \$89 millions, révision attribuable, comme pour les exportations, à plusieurs mouvements compensatoires. Les importations d'avions (-\$68 millions), les transactions spéciales (-\$61 millions) et les autres machines industrielles (-\$41 millions) ont été les plus touchées par les révisions à la baisse. Ces dernières ont été quelque peu atténuées par des ajustements aux importations de pétrole brut (\$95 millions), de pièces d'automobile (\$30 millions) et de machines de bureau (\$14 millions).

Tableau 1  
**Commerce de marchandises du Canada**  
 Septembre 1993

	Base douanière		Base de la balance des paiements							
	Expor- tations	Impor- tations	Chiffres bruts		Chiffres corrigés des variations saisonnières			Variation		
			Expor- tations	Impor- tations	Expor- tations	Impor- tations	Solde	Expor- tations	Impor- tations	Solde
								%	%	\$ millions
\$ millions		\$ millions								
1986	120,670	112,511	120,318	110,374	120,318	110,374	9,943	1.1	7.5	-6,449
1987	125,087	116,239	126,340	115,119	126,340	115,119	11,222	5.0	4.3	1,279
1988	138,498	131,172	137,779	128,862	137,779	128,862	8,917	9.1	11.9	-2,305
1989	138,701	135,191	141,514	135,455	141,514	135,455	6,059	2.7	5.1	-2,858
1990	148,979	136,245	146,096	136,642	146,096	136,642	9,454	3.2	0.9	3,395
1991	145,924	135,335	141,097	136,107	141,097	136,107	4,989	-3.4	-0.4	-4,465
1992	162,597	147,995	156,567	147,588	156,567	147,588	8,979	11.0	8.4	3,990
1991										
Premier trimestre	34,981	32,548	33,624	32,807	34,388	33,215	1,172	-6.0	-2.1	-1,477
Deuxième trimestre	38,441	34,935	37,066	35,039	35,028	33,316	1,713	1.9	0.3	540
Troisième trimestre	35,291	33,277	34,388	33,611	36,375	35,049	1,326	3.8	5.2	-387
Quatrième trimestre	37,212	34,575	36,018	34,651	35,305	34,527	778	-2.9	-1.5	-548
1992										
Premier trimestre	38,211	35,780	36,409	35,497	36,918	35,385	1,533	4.6	2.5	755
Deuxième trimestre	41,636	37,865	40,016	37,896	37,982	36,255	1,728	2.9	2.5	194
Troisième trimestre	39,219	36,039	37,743	36,061	39,477	37,407	2,070	3.9	3.2	342
Quatrième trimestre	43,531	38,310	42,399	38,134	42,190	38,541	3,648	6.9	3.0	1,579
1993										
Premier trimestre	43,924	39,894	42,578	39,980	42,997	40,066	2,930	1.9	4.0	-718
Deuxième trimestre	48,432	43,403	46,673	43,180	44,288	41,449	2,839	3.0	3.5	-91
Troisième trimestre	44,566	41,226	43,135	41,183	45,396	42,373	3,023	2.5	2.2	184
1992										
Janvier	11,933	11,219	11,384	11,195	12,135	11,872	264	3.1	6.5	-353
Février	12,389	11,372	11,776	11,390	12,283	11,733	550	1.2	-1.2	286
Mars	13,889	13,189	13,249	12,912	12,500	11,780	719	1.8	0.4	169
Avril	13,633	12,483	12,916	12,379	12,637	11,981	657	1.1	1.7	-63
Mai	13,987	12,188	13,433	12,256	12,698	11,848	851	0.5	-1.1	194
Juin	14,016	13,194	13,667	13,261	12,647	12,426	221	-0.4	4.9	-630
Juillet	12,233	11,502	11,653	11,538	12,668	12,418	250	0.2	-0.1	29
Août	12,822	11,562	12,380	11,525	13,407	12,190	1,217	5.8	-1.8	967
Septembre	14,164	12,976	13,710	12,999	13,402	12,799	603	-0.0	5.0	-613
Octobre	15,104	13,456	14,690	13,301	14,004	12,424	1,580	4.5	-2.9	977
Novembre	14,403	12,811	13,994	12,830	13,982	12,873	1,108	-0.2	3.6	-472
Décembre	14,023	12,043	13,715	12,002	14,204	13,244	960	1.6	2.9	-149
1993										
Janvier	13,656	11,716	13,251	11,813	14,374	12,920	1,454	1.2	-2.4	494
Février	13,813	12,783	13,376	12,741	14,051	13,287	764	-2.2	2.8	-689
Mars	16,454	15,395	15,951	15,426	14,571	13,859	712	3.7	4.3	-53
Avril	15,571	14,466	15,115	14,343	14,642	13,744	899	0.5	-0.8	187
Mai	15,985	14,085	15,311	14,129	14,740	13,888	853	0.7	1.0	-46
Juin	16,876	14,852	16,247	14,708	14,906	13,818	1,088	1.1	-0.5	236
Juillet	13,441	12,430	13,008	12,476	14,948	13,695	1,253	0.3	-0.9	165
Août	14,772	14,019	14,319	14,001	14,891	14,168	722	-0.4	3.5	-531
Septembre	16,354	14,777	15,808	14,706	15,558	14,510	1,048	4.5	2.4	326
Chiffres cumulatifs										
1992	119,066	109,684	114,168	109,454	114,377	109,046	5,331	8.1	7.4	1,120
1993	136,923	124,523	132,386	124,343	132,681	123,888	8,793	16.0	13.6	3,462

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Tableau 2

**Commerce de marchandises par marchés principaux**

Septembre 1993

Base de la balance des paiements

Chiffres corrigés des variations saisonnières

	Août	Sept.	Variation				Total cumulatif	Variation sur l'année précédente	
			Août	Sept.	Août	Sept.		%	\$ millions
	\$ millions		%	%	\$ millions		\$ millions	%	\$ millions
<b>Exportations vers:</b>									
États-Unis	12,122	12,620	0.9	4.1	107	498	106,499	20.9	18,408
CE (incl. R.U.)	888	886	3.7	-0.2	32	-2	7,845	-7.0	-588
Japon	606	648	-5.9	7.0	-38	43	5,873	9.6	513
Autres, O.C.D.É. *	183	280	-36.6	53.4	-106	98	2,396	8.1	179
Autres pays	1,092	1,123	-4.7	2.8	-53	31	10,068	-2.0	-208
<b>Total</b>	<b>14,891</b>	<b>15,558</b>	<b>-0.4</b>	<b>4.5</b>	<b>-57</b>	<b>667</b>	<b>132,681</b>	<b>16.0</b>	<b>18,304</b>
<b>Importations de:</b>									
États-Unis	10,532	10,718	6.6	1.8	657	186	90,304	17.7	13,592
CE (incl. R.U.)	1,140	1,103	5.3	-3.3	57	-37	9,975	-2.1	-211
Japon	666	711	-0.7	6.8	-5	45	6,189	-8.3	-560
Autres, O.C.D.É. *	307	348	-18.6	13.3	-70	41	3,439	2.7	92
Autres pays *	1,525	1,631	-9.8	7.0	-165	106	13,982	16.0	1,930
<b>Total</b>	<b>14,168</b>	<b>14,510</b>	<b>3.5</b>	<b>2.4</b>	<b>474</b>	<b>341</b>	<b>123,888</b>	<b>13.6</b>	<b>14,842</b>
<b>Solde commercial avec:</b>									
États-Unis	1,590	1,903			-549	312	16,195		4,816
CE (incl. R.U.)	-252	-216			-25	35	-2,130		-377
Japon	-60	-63			-33	-3	-316		1,073
Autres, O.C.D.É. *	-124	-67			-36	57	-1,042		87
Autres pays	-433	-508			112	-76	-3,915		-2,138
<b>Total</b>	<b>722</b>	<b>1,048</b>			<b>-531</b>	<b>326</b>	<b>8,793</b>		<b>3,462</b>

\* Chiffres non corrigés des variations saisonnières - ne rencontrent pas les critères de saisonnalité.

Nota: CE comprend: Belgique, Danemark, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Espagne, et Royaume-Uni. Autres O.C.D.É. comprend: Autriche, Finlande, Islande, Norvège, Suède, Suisse, Turquie, Australie, et Nouvelle-Zélande. (Les pays de la C.É.E., les États-Unis, le Japon et le Canada sont aussi membres de l'O.C.D.É.)

Tableau 2A

**Ajustements apportés aux exportations canadiennes vers les États-Unis avec les importations américaines en provenance du Canada**

Base douanière

Septembre 1993

	\$ millions
Total des exportations canadiennes vers les États-Unis	13,466.7
Frais de transport et autres frais connexes encourus pour amener la marchandise à la frontière canadienne	-406.3
Ré-exportations canadiennes de marchandises d'origine étrangère vers les États-Unis	-714.8
Importations des États-Unis de marchandises d'origine canadienne en provenance d'autres pays	28.6
Ré-exportations canadiennes de marchandises d'origine américaine que les États-Unis attribuent au Canada	437.8
Taux de change moyen mensuel (\$US/\$Cdn)	1.3212
Total des importations des États-Unis en provenance du Canada (selon le pays d'origine et F.A.B. point de chargement)	US \$9,697.3

## Notes

1. Les données sur le commerce avec les États-Unis incluent les îles Vierges et Porto Rico.

2. Les totaux peuvent différer dû aux chiffres arrondis.

3. Les usagers intéressés à rajuster les importations canadiennes des États-Unis aux exportations des États-Unis au Canada peuvent se référer au *United States Department of Commerce News Release FT900* ou communiquer avec la Section des Services à la clientèle de la Division du commerce international au 613-951-9647.

Tableau 3  
**Exportations par groupes de marchandises**  
 Septembre 1993  
 Base de la balance des paiements

	Chiffres corrigés des variations saisonnières					Chiffres bruts		
	Juil.	Août	Sept.	Total cumulatif		Variation en pourcentage		
				Valeur	Var. en %	Sept.'93/ Sept.'92	Sept.'92/ Sept.'91	Sept.'91/ Sept.'90
	\$ millions							
<b>PRODUITS DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE</b>	1,277	1,294	1,304	11,123	1.5	4.4	28.8	1.7
Blé	238	229	243	2,093	-31.7	-30.5	72.7	6.6
Autres prod. de l'agriculture et de la pêche	1,038	1,065	1,061	9,030	14.4	17.9	17.3	0.5
<b>PRODUITS ÉNERGÉTIQUES</b>	1,605	1,510	1,468	13,476	15.8	0.1	22.5	-20.4
Pétrole brut *	600	514	519	4,581	4.7	-1.3	11.4	-24.8
Gaz naturel	511	501	494	4,433	28.0	-2.3	77.4	-4.4
Autres produits énergétiques	494	495	455	4,462	17.4	4.3	2.0	-23.1
<b>PRODUITS FORESTIERS</b>	1,899	1,831	1,931	17,270	19.0	7.6	19.4	-6.2
Bois d'oeuvre et produits connexes	804	847	987	7,924	40.2	35.7	45.1	-3.2
Pâtes de bois et autres produits du bois	391	358	326	3,371	-5.0	-24.8	14.9	-20.2
Papier journal, autres produits et cartons	704	626	618	5,975	12.5	-3.0	1.3	2.1
<b>BIENS INDUSTRIELS</b>	2,660	2,574	2,741	23,153	5.9	6.6	11.1	-8.6
Minerais métalliques	354	339	306	2,803	-8.7	-5.8	9.7	-32.5
Produits chimiques, plastiques et engrais	733	696	702	6,182	9.8	7.9	16.2	-0.2
Métaux et alliages	1,045	989	1,163	9,460	6.4	4.4	8.2	-3.5
Autres biens industriels	528	550	570	4,708	10.4	19.6	12.7	-2.7
<b>MACHINES ET ÉQUIPEMENT</b>	2,994	3,016	3,104	26,594	16.4	18.0	10.7	9.4
Machines industrielles et agricoles	652	693	671	5,632	24.6	30.2	8.6	0.8
Avions et autres équipements de transport	571	607	611	5,358	13.7	20.3	-7.6	21.6
Autres machines et équipements	1,771	1,716	1,822	15,604	14.6	13.5	19.4	7.8
<b>PRODUITS DE L'AUTOMOBILE</b>	3,820	3,955	4,273	35,098	26.9	32.6	17.5	0.2
Voitures particulières et châssis	1,960	2,098	2,231	17,578	36.0	45.3	11.8	13.3
Camions et autres véhicules moteurs	893	825	1,035	8,494	13.6	21.4	41.5	-14.4
Pièces de véhicules automobiles	966	1,032	1,007	9,026	24.5	19.8	9.6	-7.5
<b>AUTRES BIENS DE CONSOMMATION</b>	397	412	439	3,499	24.3	30.4	39.9	5.2
<b>TRANSACTIONS SPÉCIALES COMMERCIALES</b>	332	336	337	2,818	16.6	13.3	20.5	-5.1
<b>AJUSTEMENTS NON DISTRIBUÉS *</b>	-36	-38	-39	-350	8.6	...	...	...
<b>TOTAL</b>	14,948	14,891	15,558	132,681	16.0	15.3	17.1	-3.2

\* Chiffres non corrigés des variations saisonnières - ne rencontrent pas les critères de saisonnalité.  
 ... n'ayant pas lieu de figurer.

Tableau 4  
**Importations par groupes de marchandises**  
 Septembre 1993  
 Base de la balance des paiements

	Chiffres corrigés des variations saisonnières					Chiffres bruts		
	Juil.	Août.	Sept.	Total cumulatif		Variation en pourcentage		
				Valeur	Var. en %	Sept.'93/ Sept.'92	Sept.'92/ Sept.'91	Sept.'91/ Sept.'90
	\$ millions							
<b>PRODUITS DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE</b>	906	902	923	8,135	14.2	9.2	10.4	12.3
Fruits et légumes	290	291	310	2,616	8.8	9.8	9.7	9.5
Autres produits de l'agriculture et de la pêche	616	611	613	5,519	17.0	9.0	10.6	13.4
<b>PRODUITS ÉNERGÉTIQUES</b>	622	571	400	5,390	11.0	-35.7	13.8	-25.6
Pétrole brut	432	387	210	3,561	15.7	-47.0	15.9	-29.5
Autres produits énergétiques	191	184	190	1,829	3.0	-6.5	8.6	-14.2
<b>PRODUITS FORESTIERS</b>	121	125	134	1,139	11.4	11.5	15.4	12.0
<b>BIENS INDUSTRIELS</b>	2,566	2,631	2,664	22,835	15.1	12.7	19.3	-2.7
Métaux et minerais métalliques	614	612	583	5,121	7.9	1.5	22.1	-21.0
Produits chimiques et plastiques	895	913	965	8,145	19.7	20.0	19.0	7.3
Autres biens industriels	1,057	1,105	1,116	9,570	15.5	13.9	17.9	4.0
<b>MACHINES ET ÉQUIPEMENT</b>	4,317	4,634	4,672	38,738	13.7	17.5	15.5	8.8
Machines industrielles et agricoles	1,129	1,212	1,235	9,883	15.9	30.8	8.0	-2.1
Avions et autres équipements de transport	396	506	509	4,018	8.2	8.3	28.5	-3.9
Machines et matériel de bureau	766	742	771	6,752	15.9	12.5	19.4	25.8
Autres machines et équipements	2,026	2,174	2,157	18,085	13.0	14.9	15.4	12.5
<b>PRODUITS DE L'AUTOMOBILE</b>	3,128	3,054	3,366	28,684	15.5	14.1	5.0	27.5
Voitures particulières et châssis	865	782	924	8,414	-3.3	-10.1	-2.0	38.6
Camions et autres véhicules moteurs	395	381	387	3,178	17.1	16.4	-8.1	38.5
Pièces de véhicules automobiles	1,868	1,892	2,055	17,092	27.3	29.4	13.7	17.9
<b>AUTRES BIENS DE CONSOMMATION</b>	1,684	1,814	1,861	15,532	11.0	15.2	20.6	12.5
Vêtements et chaussures	357	380	404	3,193	9.5	19.4	21.9	5.2
Biens de consommation divers	1,327	1,434	1,457	12,339	11.4	14.1	20.3	14.4
<b>TRANSACTIONS SPÉCIALES COMMERCIALES *</b>	349	434	474	3,270	8.3	40.0	16.3	23.1
<b>AJUSTEMENTS NON DISTRIBUÉS *</b>	3	3	15	165	-43.3	...	...	...
<b>TOTAL</b>	13,695	14,168	14,510	123,888	13.6	13.1	13.0	9.6

\* Chiffres non corrigés des variations saisonnières - ne rencontrent pas les critères de saisonnalité.  
 ... n'ayant pas lieu de figurer.

Tableau 5

**Commerce de marchandises du Canada**

Dollars constants, indices de prix (Laspeyres) et termes de l'échange

Septembre 1993

Base de la balance des paiements, Chiffres corrigés des variations saisonnières

	Dollars constants (1986)(1)				Indices de prix(Laspeyres) (2)					
	Expor- tations	Impor- tations	Variation (4)		1986=100			Variation (4)		
			Expor- tations	Impor- tations	Expor- tations	Impor- tations	Termes de l'échange(3)	Expor- tations	Impor- tations	Termes de l'échange(3)
\$ millions			%					%		
1986	120,317	110,374	—	—	100.0	100.0	100.0	...	...	...
1987	124,665	117,271	3.6	6.2	101.8	98.8	103.1	1.8	-1.2	3.1
1988	136,247	133,877	9.3	14.2	102.3	97.5	105.0	0.5	-1.3	1.9
1989	137,830	141,072	1.2	5.4	104.7	97.7	107.1	2.3	0.3	2.0
1990	144,885	140,977	5.1	-0.1	103.7	99.2	104.6	-0.9	1.5	-2.4
1991	146,185	144,676	0.9	2.6	99.9	97.9	102.0	-3.7	-1.3	-2.5
1992	158,810	153,943	8.6	6.4	102.7	102.1	100.6	2.8	4.2	-1.3
1991										
Premier trimestre	34,515	34,719	-3.1	1.1	102.2	99.0	103.2	-3.2	-2.2	-1.1
Deuxième trimestre	36,183	35,407	4.8	2.0	100.0	97.7	102.3	-2.2	-1.3	-0.8
Troisième trimestre	38,076	37,338	5.2	5.5	98.7	97.5	101.3	-1.2	-0.2	-1.0
Quatrième trimestre	37,370	37,212	-1.9	-0.3	98.4	97.5	101.0	-0.3	0.0	-0.3
1992										
Premier trimestre	38,239	37,469	2.3	0.7	100.1	99.7	100.4	1.7	2.3	-0.6
Deuxième trimestre	38,857	37,941	1.6	1.3	101.6	101.0	100.7	1.6	1.3	0.3
Troisième trimestre	40,103	39,177	3.2	3.3	102.8	101.9	100.9	1.2	0.9	0.2
Quatrième trimestre	41,577	39,356	3.7	0.5	106.3	105.7	100.5	3.3	3.7	-0.4
1993										
Premier trimestre	42,034	40,710	1.1	3.4	107.9	106.2	101.6	1.5	0.4	1.1
Deuxième trimestre	42,891	41,766	2.0	2.6	108.5	107.3	101.2	0.6	1.0	-0.4
Troisième trimestre	43,709	42,032	1.9	0.6	109.3	109.3	100.0	0.7	1.9	-1.2
1992										
Janvier	12,793	12,766	3.1	6.2	98.7	98.4	100.2	0.1	0.5	-0.4
Février	12,699	12,295	-0.7	-3.7	100.1	99.9	100.1	1.4	1.5	-0.1
Mars	12,748	12,408	0.4	0.9	101.6	100.6	100.9	1.5	0.7	0.8
Avril	12,940	12,548	1.5	1.1	101.2	100.5	100.7	-0.3	-0.1	-0.2
Mai	12,992	12,421	0.4	-1.0	101.8	101.2	100.5	0.5	0.7	-0.2
Juin	12,925	12,972	-0.5	4.4	101.9	101.3	100.6	0.1	0.0	0.1
Juillet	13,044	13,075	0.9	-0.8	102.1	101.3	100.7	0.2	0.0	0.1
Août	13,694	12,915	5.0	-1.2	102.2	101.4	100.9	0.2	0.1	0.1
Septembre	13,364	13,187	-2.4	2.1	104.2	103.2	101.0	1.9	1.7	0.2
Octobre	13,812	12,764	3.3	-3.2	106.0	104.7	101.2	1.7	1.5	0.2
Novembre	13,758	13,143	-0.4	3.0	106.3	106.0	100.3	0.3	1.2	-0.9
Décembre	14,007	13,449	1.8	2.3	106.3	106.5	99.8	0.0	0.5	-0.5
1993										
Janvier	14,054	13,075	0.3	-2.8	108.1	107.0	101.0	1.7	0.5	1.2
Février	13,707	13,504	-2.5	3.3	107.9	106.1	101.7	-0.2	-0.9	0.7
Mars	14,273	14,131	4.1	4.6	107.7	105.5	102.1	-0.1	-0.5	0.4
Avril	14,083	13,932	-1.3	-1.4	108.7	106.8	101.8	0.9	1.2	-0.3
Mai	14,243	14,039	1.1	0.8	108.8	107.2	101.4	0.1	0.4	-0.3
Juin	14,565	13,794	2.3	-1.7	108.0	107.8	100.2	-0.7	0.5	-1.2
Juillet	14,738	13,791	1.2	-0.0	108.4	108.0	100.3	0.3	0.2	0.1
Août	14,235	13,934	-3.4	1.0	109.4	109.8	99.6	1.0	1.6	-0.7
Septembre	14,736	14,307	3.5	2.7	110.3	110.2	100.0	0.8	0.4	0.4
Chiffres cumulatifs										
1992	117,199	114,508	7.7	6.6						
1993	128,634	124,508	9.8	8.7						

(1) L'indice de prix à pondération courante (Paasche) qui sert à calculer le montant en dollars constants correspond au quotient obtenu en divisant les valeurs courantes par le montant en dollars constants ci-dessus.

(2) L'indice de prix Laspeyres est établi à l'aide de facteurs de pondération fixes basés sur le commerce de 1986 et par conséquent, ne traduit que les variations de prix.

(3) Les termes de l'échange correspondent aux ratios des indices de prix des exportations, par rapport aux indices de prix des importations, multipliés par 100.

(4) Variation sur la période précédente.

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

...n'ayant pas lieu de figurer.

Tableau 6  
**Exportations par groupes de marchandises en dollars de 1986**  
 Septembre 1993  
 Base de la balance des paiements

	Chiffres corrigés des variations saisonnières					Chiffres bruts			
	Juil.	Août	Sept.	Total cumulatif Valeur	Var. en %	Variation en pourcentage			
						Sept.'93/ Sept.'92	Sept.'92/ Sept.'91	Sept.'91/ Sept.'90	
	\$ millions								
<b>PRODUITS DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE</b>	1,175	1,164	1,146	10,171	-9.7	-6.3	14.8	9.9	
Blé	226	208	220	1,968	-43.4	-39.8	26.6	30.8	
Autres prod. de l'agriculture et de la pêche	950	956	926	8,204	5.2	7.6	10.5	3.9	
<b>PRODUITS ÉNERGÉTIQUES</b>	1,769	1,661	1,646	14,707	8.8	3.4	14.8	3.5	
Pétrole brut *	610	525	527	4,430	9.1	16.2	13.0	12.6	
Gaz naturel	649	629	647	5,642	9.1	-3.3	40.1	4.5	
Autres produits énergétiques	511	507	472	4,636	8.2	0.1	-6.0	-3.6	
<b>PRODUITS FORESTIERS</b>	1,702	1,581	1,620	14,863	3.9	-3.8	4.5	9.7	
Bois d'oeuvre et produits connexes	598	597	666	5,513	8.1	8.8	17.4	-0.8	
Pâtes de bois et autres produits du bois	412	378	349	3,479	1.0	-8.7	-7.9	27.2	
Papier journal, autres produits et cartons	692	606	605	5,871	1.9	-12.6	2.1	9.5	
<b>BIENS INDUSTRIELS</b>	2,741	2,579	2,751	23,676	3.7	4.9	2.1	4.6	
Minerais métalliques	379	326	273	2,768	-4.9	-16.2	-3.0	-14.7	
Produits chimiques, plastiques et engrais	750	700	702	6,196	7.2	8.2	7.3	4.6	
Métaux et alliages	1,051	994	1,175	9,746	4.6	3.3	-0.7	15.0	
Autres biens industriels	562	560	602	4,966	3.0	18.8	6.2	1.5	
<b>MACHINES ET ÉQUIPEMENT</b>	3,231	3,100	3,238	28,087	17.8	16.5	15.2	13.3	
Machines industrielles et agricoles	531	562	535	4,581	21.7	25.2	5.9	-1.5	
Avions et autres équipements de transport	485	518	514	4,584	11.6	16.0	-9.3	21.3	
Autres machines et équipements	2,214	2,020	2,189	18,923	18.5	14.8	25.9	15.1	
<b>PRODUITS DE L'AUTOMOBILE</b>	3,496	3,520	3,691	31,803	18.3	20.8	9.3	-2.5	
Voitures particulières et châssis	1,800	1,843	1,864	15,753	26.1	30.3	1.7	9.7	
Camions et autres véhicules moteurs	766	694	871	7,366	2.1	8.0	30.8	-17.7	
Pièces de véhicules automobiles	930	983	956	8,684	21.1	16.0	6.8	-8.4	
<b>AUTRES BIENS DE CONSOMMATION</b>	331	345	362	2,933	21.1	24.7	41.4	2.7	
<b>TRANSACTIONS SPÉCIALES COMMERCIALES *</b>	327	321	319	2,732	10.2	7.5	13.4	3.1	
<b>AJUSTEMENTS NON DISTRIBUÉS *</b>	-35	-36	-37	-340	2.7	...	...	...	
<b>TOTAL</b>	14,738	14,235	14,736	128,634	9.8	9.4	10.1	5.2	

\* Chiffres non corrigés des variations saisonnières - ne rencontrent pas les critères de saisonnalité.  
 ... n'ayant pas lieu de figurer.

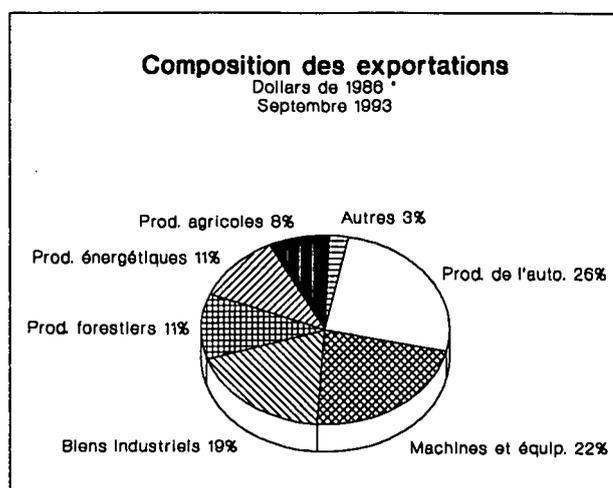
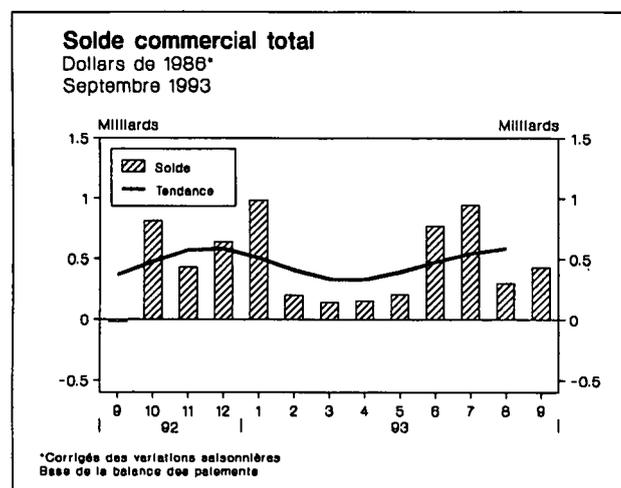


Tableau 7  
**Importations par groupes de marchandises en dollars de 1986**  
 Septembre 1993  
 Base de la balance des paiements

	Chiffres corrigés des variations saisonnières					Chiffres bruts			
	Juil	Août	Sept.	Total cumulatif		Variation en pourcentage			
				Valeur	Var. en %	Sept.'93/ Sept.'92	Sept.'92/ Sept.'91	Sept.'91/ Sept.'90	
	\$ millions								
<b>PRODUITS DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE</b>	910	872	916	8,142	11.9	6.3	9.4	15.1	
Fruits et légumes	269	253	273	2,369	3.9	4.4	7.8	5.9	
Autres produits de l'agriculture et de la pêche	641	618	644	5,773	15.6	7.0	9.9	18.9	
<b>PRODUITS ÉNERGÉTIQUES</b>	625	580	415	5,338	5.0	-30.6	6.7	-1.4	
Pétrole brut	433	382	216	3,381	14.9	-39.1	9.4	6.4	
Autres produits énergétiques	193	198	199	1,957	-8.6	-13.6	1.6	-13.3	
<b>PRODUITS FORESTIERS</b>	100	102	103	926	5.5	3.7	4.6	9.5	
<b>BIENS INDUSTRIELS</b>	2,418	2,422	2,485	21,622	6.9	6.0	13.9	1.4	
Métaux et minerais métalliques	582	557	529	4,876	-1.5	-6.2	16.5	-14.1	
Produits chimiques et plastiques	866	867	921	7,836	11.8	13.3	14.5	5.5	
Autres biens industriels	970	998	1,034	8,911	7.7	7.5	11.9	9.7	
<b>MACHINES ET ÉQUIPEMENT</b>	5,078	5,227	5,336	45,243	12.0	14.6	13.2	16.3	
Machines industrielles et agricoles	1,002	1,064	1,074	8,861	6.0	20.3	-1.8	-3.5	
Avions et autres équipements de transport	339	426	421	3,437	-2.1	-2.3	14.9	-2.5	
Machines et matériel de bureau	1,935	1,878	1,947	16,839	26.7	21.1	34.3	51.5	
Autres machines et équipements	1,802	1,859	1,894	16,106	5.8	9.4	5.2	13.0	
<b>PRODUITS DE L'AUTOMOBILE</b>	2,868	2,773	3,011	26,469	9.3	7.6	-2.9	30.0	
Voitures particulières et châssis	754	687	794	7,341	-5.2	-11.2	-8.3	49.5	
Camions et autres véhicules moteurs	344	326	320	2,812	8.2	4.4	-18.8	37.9	
Pièces de véhicules automobiles	1,771	1,760	1,898	16,316	17.5	19.0	4.7	18.3	
<b>AUTRES BIENS DE CONSOMMATION</b>	1,437	1,528	1,557	13,320	2.1	5.5	10.9	15.1	
Vêtements et chaussures	278	302	320	2,493	7.8	19.8	16.7	18.6	
Biens de consommation divers	1,159	1,226	1,238	10,826	0.9	2.9	9.9	14.5	
<b>TRANSACTIONS SPÉCIALES COMMERCIALES *</b>	352	427	468	3,282	3.5	34.3	10.9	30.1	
<b>AJUSTEMENTS NON DISTRIBUÉS *</b>	3	3	15	166	-45.8	...	...	...	
<b>TOTAL</b>	13,791	13,934	14,307	124,508	8.7	8.6	7.8	15.9	

\* Chiffres non corrigés des variations saisonnières - ne rencontrent pas les critères de saisonnalité.  
 ... n'ayant pas lieu de figurer.

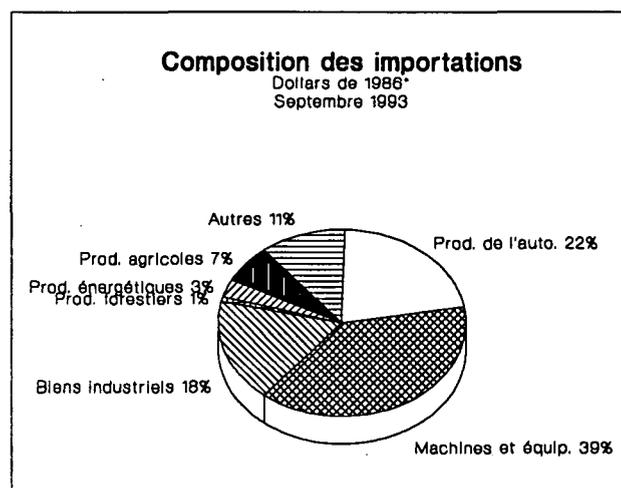
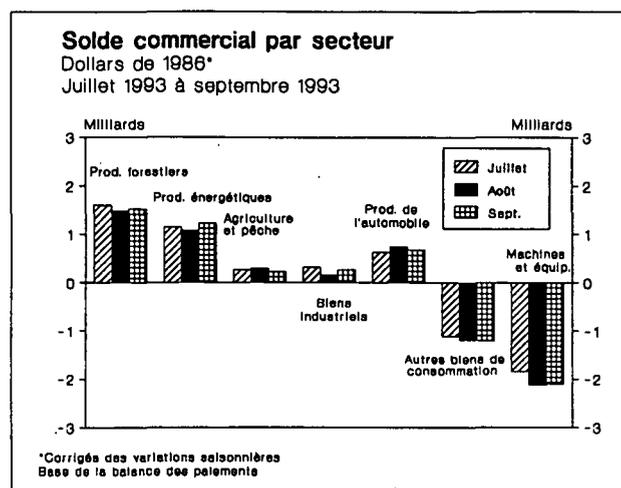


Tableau 8  
**Exportations par groupes de marchandises: Mouvements des prix**  
 Septembre 1993  
 Base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Indices de prix à pondération courante				Variation en pourcentage			
	Juil.	Août	Sept.	Troisième trimestre	Juil.	Août	Sept.	Troisième trimestre
<b>PRODUITS DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE</b>	108.6	111.2	113.8	111.2	0.3	2.3	2.4	2.4
Blé	105.6	109.9	110.6	108.7	0.6	4.1	0.6	3.0
Autres produits de l'agriculture et de la pêche	109.3	111.4	114.6	111.8	0.1	1.9	2.8	2.3
<b>PRODUITS ÉNERGÉTIQUES</b>	90.7	90.9	89.2	90.3	-1.4	0.2	-1.9	-5.3
Pétrole brut *	98.4	97.9	98.6	98.3	-7.5	-0.5	0.7	-10.1
Gaz naturel	78.8	79.7	76.3	78.3	1.0	1.1	-4.3	-5.9
Autres produits énergétiques	96.7	97.5	96.4	96.9	1.7	0.8	-1.1	0.6
<b>PRODUITS FORESTIERS</b>	11.5	115.8	119.2	115.4	-1.4	3.9	2.9	-1.0
Bois d'oeuvre et produits connexes	134.5	142.0	148.1	141.8	-0.9	5.5	4.3	-2.6
Pâtes de bois et autres produits du bois	94.8	94.8	93.3	94.3	-2.1	-0.0	-1.6	-2.0
Papier journal, autres produits et cartons	101.6	103.2	102.2	102.3	0.7	1.5	-0.9	-0.1
<b>BIENS INDUSTRIELS</b>	97.0	99.8	99.6	98.8	-0.1	2.8	-0.2	1.5
Minerais métalliques	93.3	104.2	112.3	102.2	-3.5	11.7	7.8	1.1
Produits chimiques, plastiques et engrais	97.8	99.4	100.0	99.0	-3.7	1.6	0.7	-0.6
Métaux et alliages	99.5	99.5	99.0	99.3	2.6	0.0	-0.6	3.5
Autres biens industriels	93.9	98.3	94.8	95.6	1.7	4.6	-3.5	0.5
<b>MACHINES ET ÉQUIPEMENT</b>	92.7	97.3	95.9	95.3	-1.4	5.0	-1.5	0.9
Machines industrielles et agricoles	122.8	123.4	125.4	123.9	-0.5	0.5	1.6	0.6
Avions et autres équipements de transport	117.6	117.2	118.9	117.9	1.1	-0.3	1.5	0.8
Autres machines et équipements	80.0	84.9	83.2	82.7	-2.2	6.2	-2.0	0.6
<b>PRODUITS DE L'AUTOMOBILE</b>	109.3	112.4	115.8	112.5	-0.6	2.8	3.0	2.7
Voitures particulières et châssis	108.9	113.8	119.7	114.2	-1.6	4.5	5.2	3.4
Camions et autres véhicules moteurs	116.6	119.0	118.8	118.1	1.0	2.1	-0.2	3.1
Pièces de véhicules automobiles	103.9	105.0	105.3	104.7	0.0	1.1	0.3	1.0
<b>AUTRES BIENS DE CONSOMMATION</b>	120.0	119.4	121.2	120.2	-1.0	-0.5	1.5	-0.4
<b>TRANSACTIONS SPÉCIALES COMMERCIALES</b>	101.4	104.6	105.6	103.8	-0.9	3.1	0.9	0.6
<b>AJUSTEMENTS NON DISTRIBUÉS</b>	101.4	104.6	105.6	103.9	-0.9	3.1	0.9	0.6
<b>TOTAL</b>	101.4	104.6	105.6	103.9	-0.9	3.1	0.9	0.6

\* Chiffres non corrigés des variations saisonnières - ne rencontrent pas les critères de saisonnalité.

Tableau 9

**Importations par groupes de marchandises: Mouvements des prix**

Septembre 1993

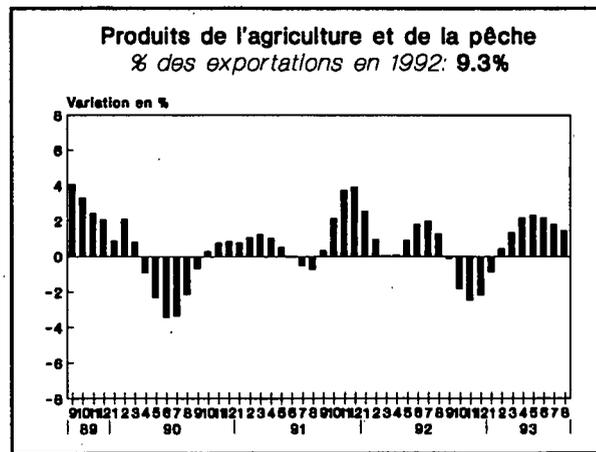
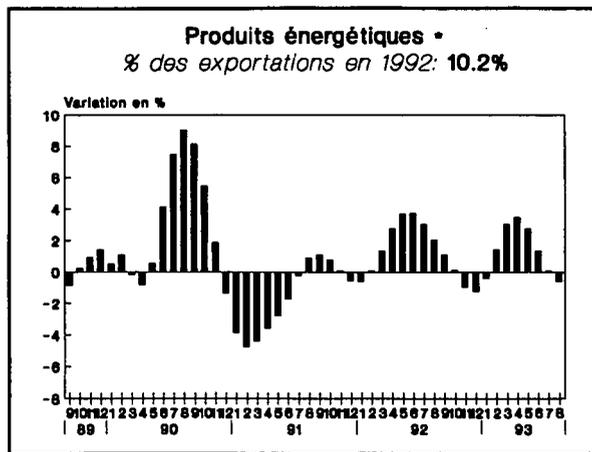
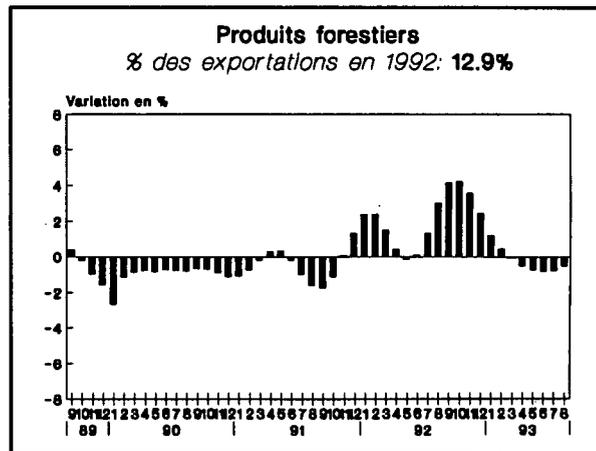
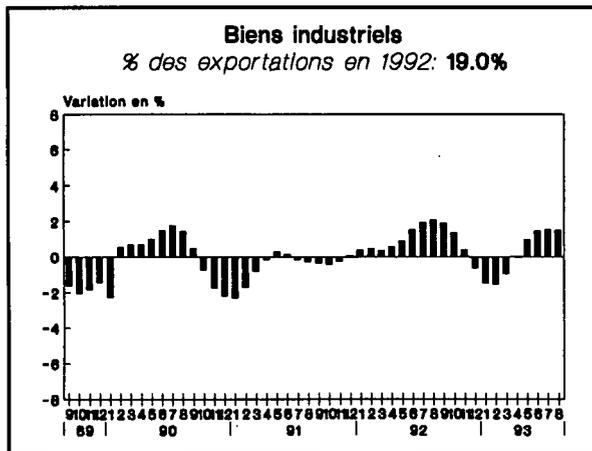
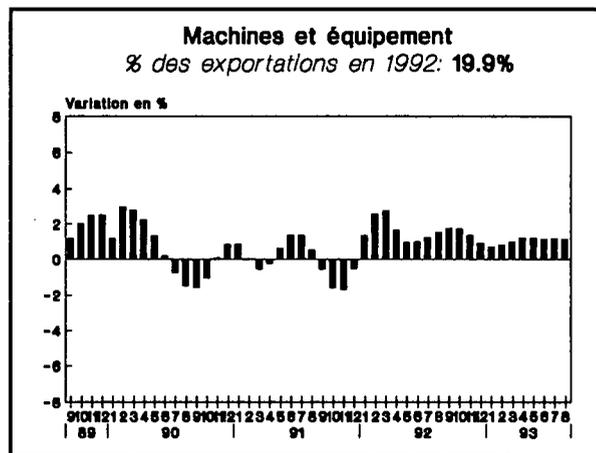
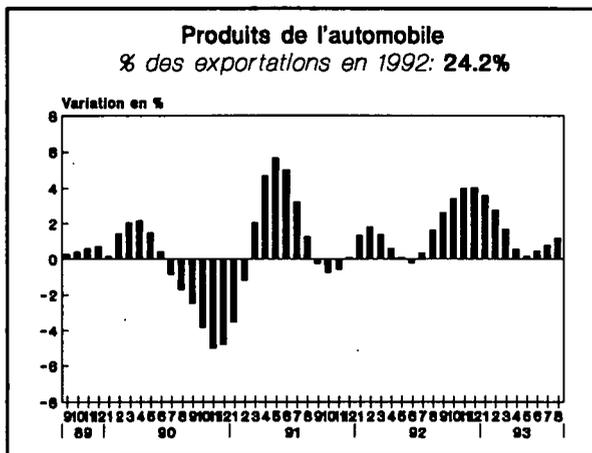
Base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Indices de prix à pondération courante				Variation en pourcentage			
	Juil.	Août	Sept.	Troisième trimestre	Juil.	Août	Sept.	Troisième trimestre
<b>PRODUITS DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE</b>	99.6	103.5	100.8	101.3	-1.3	4.0	-2.7	2.1
Fruits et légumes	107.9	114.8	113.8	112.1	-0.9	6.4	-0.9	2.1
Autres produits de l'agriculture et de la pêche	96.0	98.9	95.3	96.7	-1.7	3.0	-3.7	1.8
<b>PRODUITS ÉNERGÉTIQUES</b>	99.5	98.4	96.4	98.3	-2.1	-1.1	-2.1	-5.6
Pétrole brut *	99.8	101.2	97.4	99.8	-4.7	1.4	-3.8	-7.0
Autres produits énergétiques	98.9	93.1	95.3	95.7	3.1	-5.9	2.3	-2.4
<b>PRODUITS FORESTIERS</b>	120.7	122.1	129.6	124.2	-0.2	1.2	6.1	0.5
<b>BIENS INDUSTRIELS</b>	106.1	108.6	107.2	107.3	-1.3	2.4	-1.3	1.1
Métaux et minerais métalliques	105.4	109.9	110.1	108.4	-1.7	4.3	0.2	3.3
Produits chimiques, plastiques	103.4	105.4	104.8	104.5	-1.9	1.9	-0.6	-0.0
Autres biens industriels	108.9	110.7	107.9	109.1	-0.6	1.7	-2.5	1.0
<b>MACHINES ET ÉQUIPEMENT</b>	85.0	88.7	87.6	87.1	-0.8	4.3	-1.2	2.7
Machines industrielles et agricoles	112.7	113.8	115.0	113.9	0.8	1.0	1.0	2.8
Avions et autres équipements de transport	116.9	118.9	120.9	119.1	-1.0	1.7	1.7	1.9
Machines et matériel de bureau	39.6	39.5	39.6	39.6	0.3	-0.3	0.3	-0.4
Autres machines et équipements	112.4	117.0	113.8	114.4	-0.4	4.0	-2.7	1.7
<b>PRODUITS DE L'AUTOMOBILE</b>	109.0	110.1	111.8	110.3	0.5	1.0	1.5	2.4
Voitures particulières et châssis	114.7	113.7	116.4	115.0	-0.5	-0.9	2.4	0.6
Camions et autres véhicules moteurs	114.9	116.9	120.9	117.5	0.8	1.7	3.4	4.8
Pièces de véhicules automobiles	105.5	107.5	108.3	107.1	0.9	1.9	0.7	3.1
<b>AUTRES BIENS DE CONSOMMATION</b>	117.2	118.7	119.5	118.5	-0.1	1.3	0.6	2.0
Vêtements et chaussures	128.1	125.9	126.4	126.8	0.3	-1.7	0.4	-0.0
Biens de consommation divers	114.6	117.0	117.7	116.4	-0.3	2.1	0.6	2.4
<b>TRANSACTIONS SPÉCIALES COMMERCIALES</b>	99.3	101.7	101.4	100.9	-0.9	2.4	-0.3	1.7
<b>AJUSTEMENTS NON DISTRIBUÉS</b>	99.3	101.7	101.4	101.2	-0.9	2.4	-0.3	2.0
<b>TOTAL</b>	99.3	101.7	101.4	100.8	-0.9	2.4	-0.3	1.6

\* Chiffres non corrigés des variations saisonnières - ne rencontrent pas les critères de saisonnalité.

# **Graphiques analytiques**

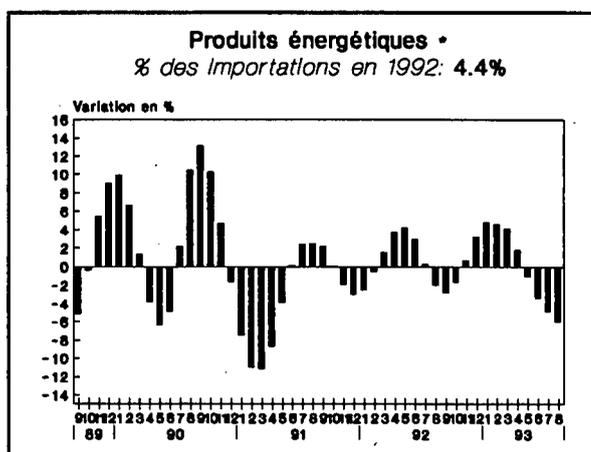
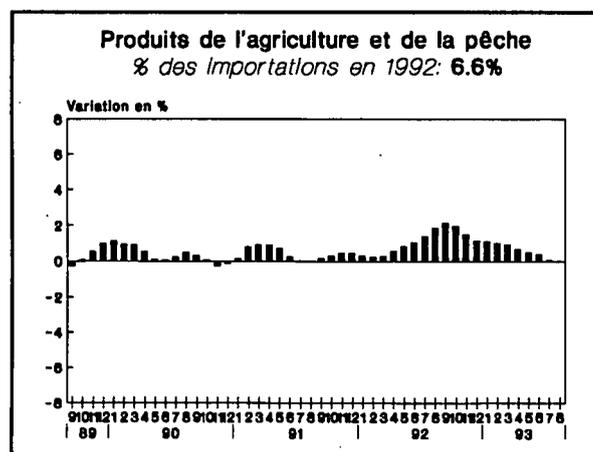
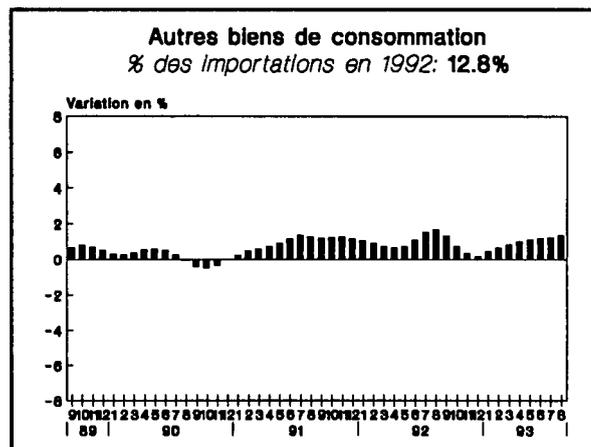
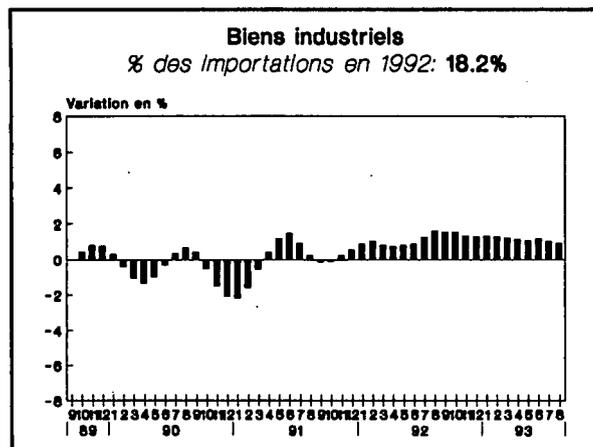
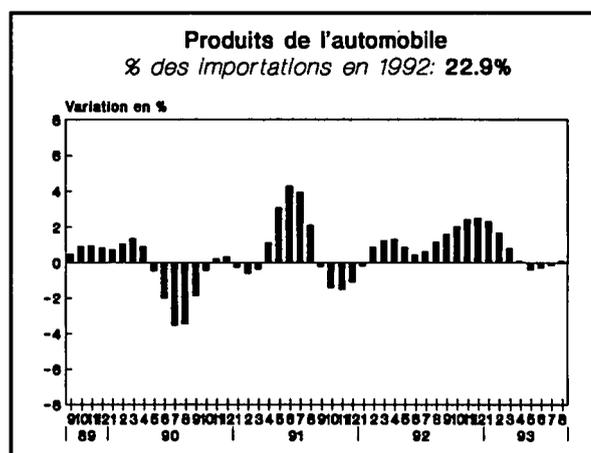
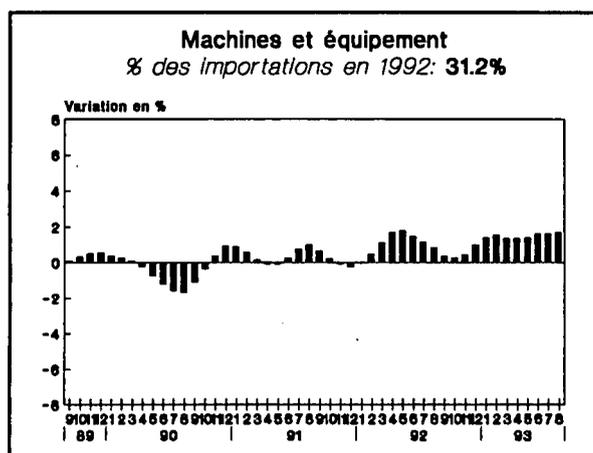
## Tendance des exportations par groupes de marchandises



Les six groupes représentent 95.6% des exportations en 1992

Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts de données plus grands.

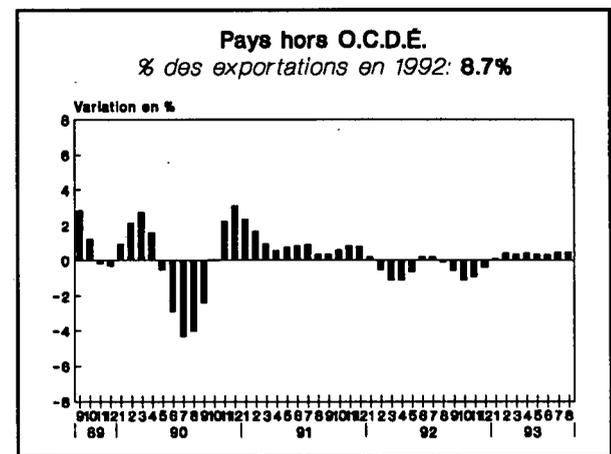
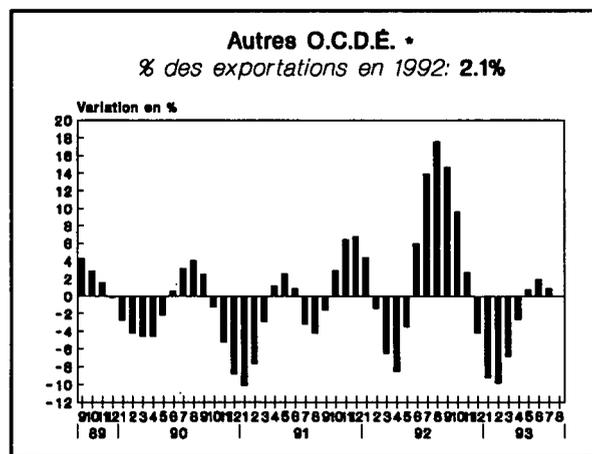
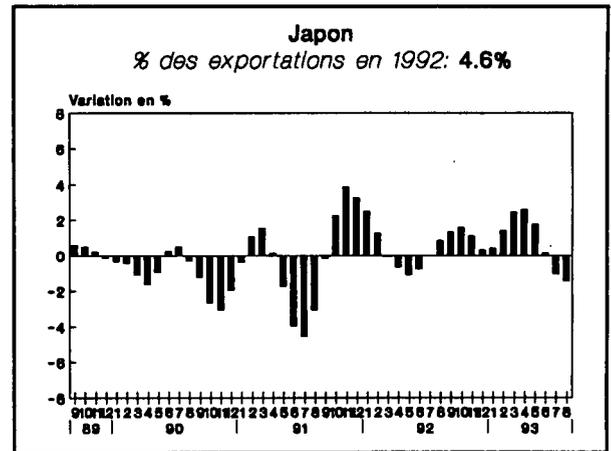
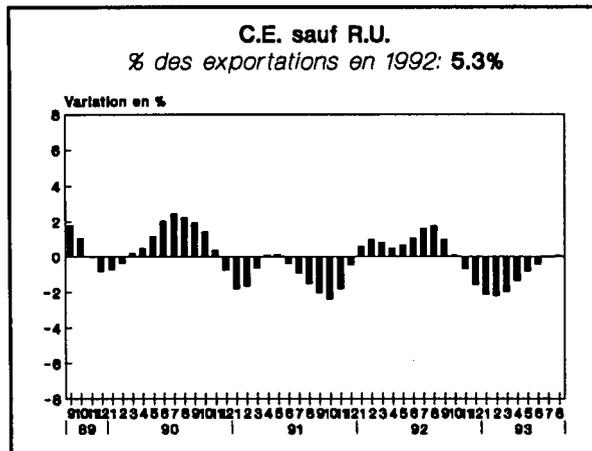
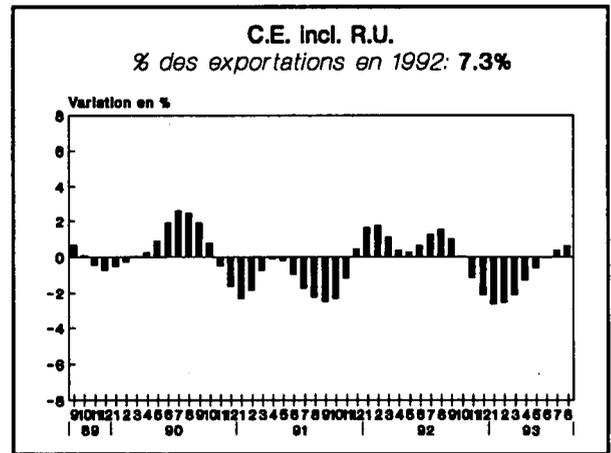
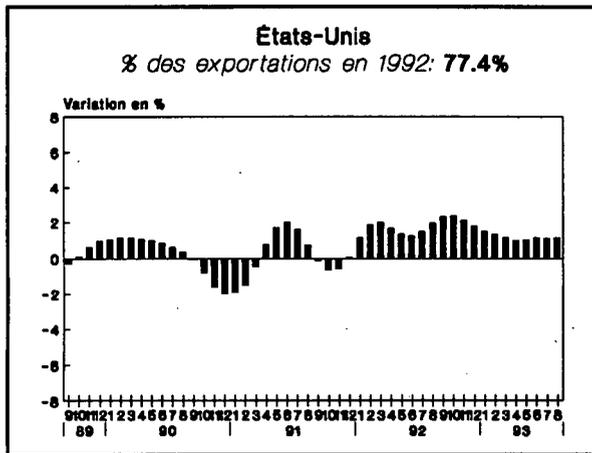
## Tendance des importations par groupes de marchandises



Les six groupes représentent 96.1 % des importations en 1992

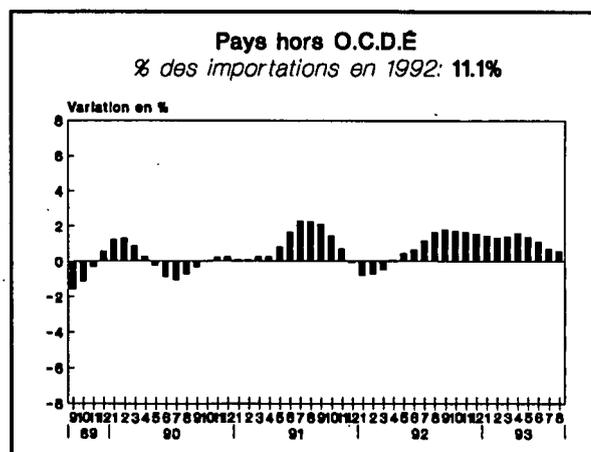
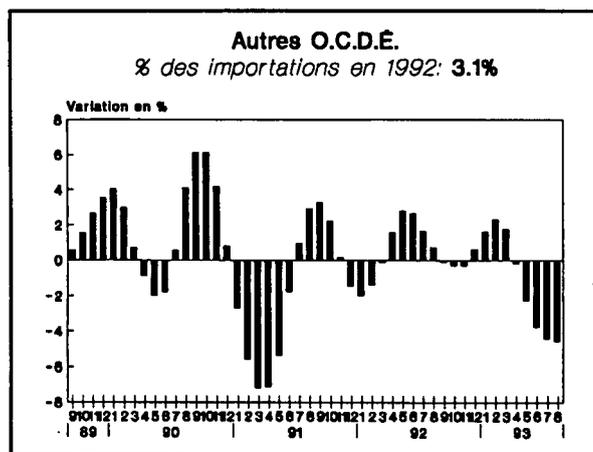
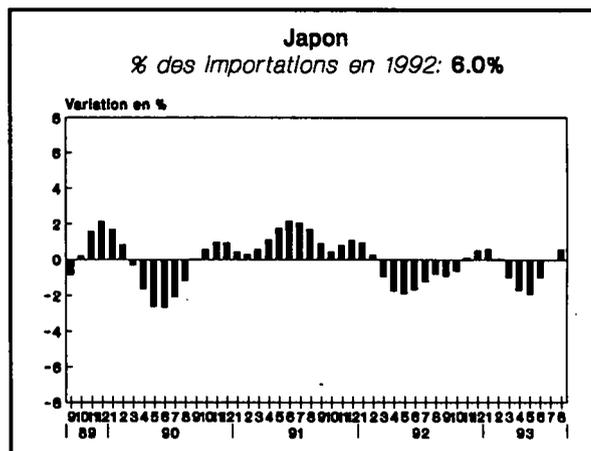
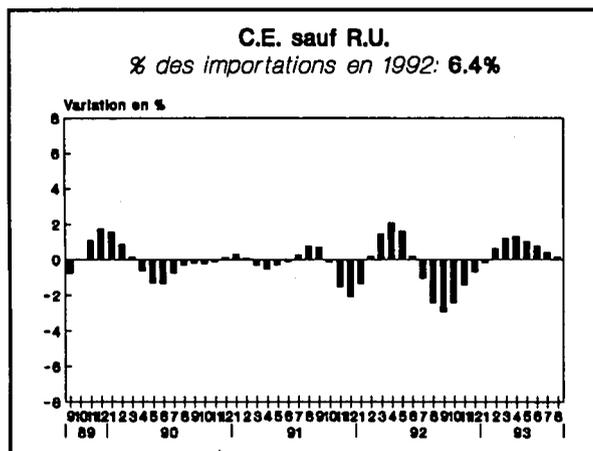
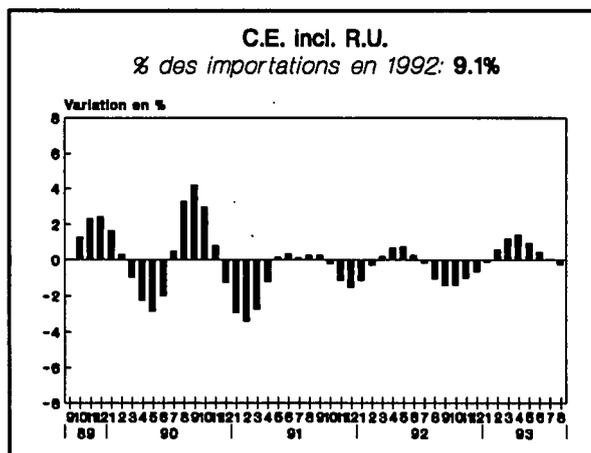
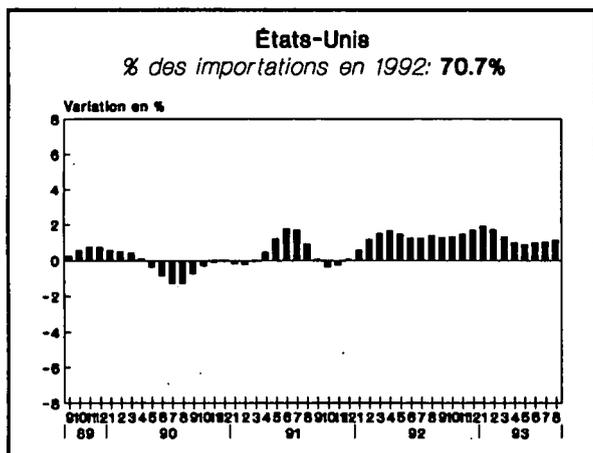
\* Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts de données plus grands.

## Tendance des exportations par marchés principaux



\* Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts de données plus grands.

## Tendance des importations par marchés principaux



\* Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts de données plus grands.